

# SOCIÉTÉ DES ARTS DE GENÈVE

*Comptes rendus  
des exercices 1957 à 1961*

**Tome XXVIII - 7<sup>e</sup> Fascicule**

BEAUX-ARTS - AGRICULTURE  
INDUSTRIE ET COMMERCE



# SOCIÉTÉ DES ARTS DE GENÈVE

*Comptes rendus  
des exercices 1957 à 1961*

**Tome XXVIII - 7<sup>e</sup> Fascicule**

BEAUX-ARTS - AGRICULTURE  
INDUSTRIE ET COMMERCE



## TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Avertissement . . . . .	4
Exercice 1956-1957 . . . . .	5
Exercice 1957-1958 . . . . .	10
Exercice 1958-1959 . . . . .	17
Exercice 1959-1960 . . . . .	22
Exercice 1960-1961 . . . . .	28
Exercice 1961-1962 . . . . .	32
Nécrologie . . . . .	39
Liste des membres de la Société des Arts et de ses Classes . . . . .	58

## AVERTISSEMENT

Le présent fascicule paraît encore sous une forme très résumée; de plus, sa parution a été fort retardée et nous nous en excusons vivement auprès de nos membres. Des retards exclusivement administratifs sont certes intervenus, mais notre Société a été durement éprouvée tout d'abord par la longue maladie de son président, M. Jean Artus, puis par le décès de son vice-président, M. Arnold Borloz, enfin par le décès récent de son secrétaire, M. Jacques Micheli.

Ce dernier avait heureusement réuni la quasi totalité des présents comptes rendus; ils constituent même l'ultime travail accompli par notre regretté secrétaire en faveur de la Société des Arts. M<sup>mes</sup> Edouard Barde et Jacques Micheli ont bien voulu vérifier et compléter le manuscrit laissé par M. Jacques Micheli pour n'en pas retarder davantage la publication et nous voudrions leur exprimer ici notre très sincère reconnaissance.

Le Bureau de la Société des Arts

Juin 1967

## Exercice 1956 - 1957

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS  
du 10 décembre 1957

Rapport de M. Louis BERGUER, président  
(résumé)

Le président prononce un discours d'adieu et fait une petite rétrospective de ses 5 années de présidence.

La Société des Arts a été réorganisée:

Le nombre des membres représentant chacune des 3 Classes a été porté de 20 à 25. Cette réforme permet l'adjonction de forces nouvelles. Le droit de vote a été accordé aux membres émérites. La composition du Bureau a été augmentée de 2 membres.

Le mobilier de la Salle des Abeilles a été changé, les salons repeints, le toit refait ainsi que le corps des balustres et l'architecture encadrant l'entrée. La chaudière est désormais alimentée au mazout.

Grâce à la générosité de M<sup>me</sup> Chaïkine qui suit l'œuvre de son père, le concours Neumann a réuni 32 concurrents dont l'élu fut M. Schwarz, comme en 1953.

Le président rend hommage à l'activité et au dévouement des membres du comité, MM. Micheli, Dumur, Maeder. Il remercie également M<sup>me</sup> Zbinden pour sa collaboration, ainsi que MM. Fatio et Martin qui ont rajeuni nos murs en effaçant les traces trop marquantes dues à l'âge de notre bâtiment.

Le président aimerait voir notre Société prendre une place plus large dans la vie de l'esprit à Genève et pense

qu'elle devrait pouvoir réussir dans cette tâche. Il confie ce rôle à son successeur, de qui il brosse un portrait enthousiaste et en qui il a la plus grande confiance pour l'avenir de la Société.

LA CLASSE DES BEAUX-ARTS  
en 1956-1957

Rapport de M. Bernard GAGNEBIN, président  
(résumé)

Dix conférences furent organisées au cours de l'année écoulée. Les sujets suivants ont été traités :

*Nouvelles tendances de l'urbanisme*, par M. Bernard Champigneulle, secrétaire général de la Ligue urbaine et rurale et rédacteur au « Figaro Littéraire » ;

*Mouvement dans la peinture contemporaine*, par M. Charles Lopicque, peintre à Paris et ancien élève de l'Ecole centrale ;

*Le décor de théâtre vision moderne*, par M. Jean Nepveu-Degas, critique dramatique de « France-Observateur » ;

*La logique dans la peinture contemporaine*, par M. Hans-R. Hahnloser, professeur d'histoire de l'art et recteur de l'Université de Berne.

*La photographie, vision moderne*, par M. Michel-François Braive, chargé de conférences ;

*La situation actuelle de la musique contemporaine*, par M. Constantin Regamey, professeur aux Universités de Lausanne et Fribourg, philologue parlant une vingtaine de langues et compositeur ;

*L'architecte est un apprenti-sorcier*, par M. Jean Ellenberger ;

*Les personnages de roman*, par M<sup>me</sup> Clairisse Francillon ;

*La psychologie de la mode*, par M<sup>me</sup> Christiane Fourrier;

*Amateurs d'hier et d'aujourd'hui*, par M. Jacques Dupont, inspecteur principal des monuments historiques à Paris.

### *Expositions*

*La vie quotidienne*, présentée en 200 photographies. Des aquarelles de M. André C. Lambert, des évocations de la Grèce de M. Edouard Arthur, des natures mortes et des impressions lyonnaises de M. Jean Couty, quelques œuvres récentes de M. Gabriel Haberjahn furent soumises à notre appréciation.

### *Concours*

Travail en plein air, sujet du concours Elisabeth de Stoutz, a rapporté un prix à M. Roland Weber pour sa «Fête des Vendanges».

Le prix Harvey Tourte-Wessel a été attribué à M. Aeberhard pour son portrait de femme.

L'excursion annuelle eut lieu au château de Sallenove avec la participation d'une soixantaine de membres.

## LA CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE en 1956-1957

Rapport de M. MONNIER, président  
(résumé)

La Classe a poursuivi son activité par l'organisation de conférences sur des sujets choisis dans le domaine des sciences et de l'information économique et sociale ainsi que

par des visites qui furent très fréquentées. Deux élèves de l'école supérieure technique ont été récompensés par un prix malheureusement bien modeste.

20 membres ont été reçus, une seule démission a été enregistrée. Par contre nous déplorons le décès de plusieurs de nos membres. MM. Max Drieger, Charles Golay, Marc d'Espine, T. Guggenheim, T. H. Renard et M. H. Hofer.

L'effectif de la classe est aujourd'hui de 540 membres.

Le 5 novembre, M. le professeur Bakker, directeur du Centre européen de la recherche nucléaire nous donnait une conférence sur *L'énergie nucléaire dans l'industrie*.

M. Charles Stern présenta au nom de la Société des Horlogers de Genève, un exposé sur l'histoire, la technique et l'esthétique du cadran.

Avec le concours de la Chambre de Commerce, notre Classe a organisé une soirée au cours de laquelle le professeur Freymont, directeur des hautes études internationales nous a parlé d'un sujet d'une brûlante actualité: *Les événements de Hongrie et la Suisse*.

Le 21 janvier, le professeur Moureu, directeur du laboratoire de la ville de Paris, nous donna une remarquable conférence sur le sujet: *Les fusées et les missiles, leur importance au point de vue scientifique et militaire*.

M. Maurice Cagnard, commissaire principal de la ville de Paris, nous a entretenu, le 18 février, des problèmes posés par la circulation routière avec de nombreux exemples genevois.

Avec le concours de la Société des Ingénieurs et Architectes (SIA), nous avons pu organiser une conférence de M. Fernand Picard, directeur des études et recherches de la régie nationale des usines Renault qui montra l'importance de l'industrie automobile pour la recherche pure.

Maître Alfred Borel, conseiller d'Etat chargé du département de l'Instruction publique, nous entretint le 18 avril sur la réforme de l'enseignement et la formation professionnelle.

Les membres de la Classe ont eu le plaisir de prendre part une visite des Ateliers de Sécheron S.A., grâce à l'obligeance de M. Payot. Nous avons également organisé une visite des chantiers du CERN dont l'intérêt a été quelque peu émoussé par le trop grand nombre de participants.

Mes remerciements vont aux membres du Bureau qui m'ont aidé et spécialement à M. P. Perret, trésorier, et M. Barbey, secrétaire. Mais j'ai garde d'oublier M. Berger qui au cours de ses 5 ans de présidence de la Société des Arts a fourni un magnifique travail et a su rénover notre Athénée.

Je remercie également Radio-Genève qui, pour la première fois, a introduit nos conférenciers et annoncé leurs exposés.

## Exercice 1957-1958

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS  
du 10 décembre 1958

Rapport de M. Jean ARTUS, président  
(résumé)

Le président rend honneur à M. Louis Berguer, ancien président et félicite le trésorier, M. Maeder, pour son travail toujours impeccable ainsi que l'administrateur, M. J.-F. Dumur et M. J. Micheli, secrétaire.

Certaines réparations ont été effectuées dans l'immeuble, entre autre, la façade, la toiture, les couloirs et les salons, les garnitures des fauteuils et chaises de style ont été renovés. C'est à l'architecte, M. Ernest Martin qu'ont été confiés tous ces travaux de restauration, et à qui vont tous nos remerciements, ainsi qu'à M. Henri Mozer et M. Arnold Borloz qui ont accordé le plus précieux concours.

Tous nos remerciements vont également à M<sup>me</sup> Zbinden, notre gérante, pour le zèle avec lequel elle assure la préparation de nos séances, conférences et réceptions.

La Société des Arts a eu la douleur de perdre cette année quatre de ses membres :

M<sup>me</sup> Bedot-Diodati, M<sup>me</sup> Henri Reverdin, M. Guillaume Fatio, M. Daniel Baud-Bovy.

Si la Société des Arts a subi cette année de graves pertes, elle a accueilli de nouveaux membres, le comité des Beaux-Arts s'est enrichi de deux membres: M<sup>me</sup> René Patry et M. Luc Perrelet. Le comité de l'Industrie et de Commerce d'un membre: M. le professeur Jaques L'Huillier

et le Comité de l'Agriculture de deux membres: MM. Eric Matthey et Henry Chollet.

## LA CLASSE DES BEAUX-ARTS

en 1957-1958

Rapport de M. Ernest MARTIN, président

(résumé)

Le président rend hommage à la mémoire des membres décédés:

M<sup>me</sup> Thérèse Hoff-Gouy, M<sup>me</sup> Léopold Maurice, MM. W. Andrist, le doyen Guillaume Fatio, Daniel Baud-Bovy, M<sup>me</sup> Henri Reverdin.

Les 18 démissions enregistrées ont été compensées largement par les 34 nouveaux membres, et l'effectif s'élevait à fin juin à 505 membres.

### *Conférences*

M. René Berger nous initia à une nouvelle manière de comprendre l'œuvre d'art.

M. Pierre Bouffard évoqua le passage du cheval dans l'art au travers de l'histoire, dans le cadre du concours hippique.

M. Jacques de Lacretelle évoqua Benjamin Constant et reconnut en lui le précurseur de la psychologie contemporaine.

Les trésors du mobilier français au XVIII<sup>e</sup> siècle nous furent présentés par M. Pierre Verlet, conservateur du Musée du Louvre.

M. Jacques Wilhelm, conservateur du Musée Carnavalet, commenta un défilé de modes parisiennes des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles.

L'Abbé Patrick Heidsieck nous initia à l'art du vitrail en nous présentant des clichés en couleur de la Cathédrale de Reims.

M. René Julliard, éditeur à Paris, nous présenta une causerie très appréciée relatant ses souvenirs, la création de sa maison, son métier.

M. le professeur Henri de Ziegler nous donna un récit d'un récent voyage en Orient qu'il intitula *Printemps chinois* et que le professeur Antony Babel agrémenta de ses clichés.

Le Dr Philippe Baumgartner, médecin à Aix-les-Bains, analysa l'évolution des facultés créatrices chez l'artiste.

Le professeur Jean Leymarie nous présenta un exposé sur le *Japon et l'art moderne*.

### *Expositions*

Le président remercie M<sup>me</sup> René Patry de la peine qu'elle s'est donnée pour préparer 8 expositions et 2 concours.

En octobre, les portraits de Colette Armand-Delilie et les toiles *De la danse à la peinture* de Anne Karine, ont ouvert la saison.

Une exposition consacrée au cheval fut ensuite organisée dans le cadre du concours hippique.

Avant les fêtes de fin d'année eut lieu l'exposition *Laine et feux* avec vente à l'emporter.

Georgine Dupont, femme du peintre Ducommun, récemment décédé, exposa des peintures de Provence, de cirque, quelques portaits et nus.

Michel Monnier, peintre expressionniste figuratif, nous présenta des toiles évoquant la durée d'un monde inhumain.

Le salon des Jeunes Peintres de moins de 30 ans se limita à la présentation de deux artistes Dominique Cornaglia, peintre, et Michel Schupfer, graveur-décorateur.

Georges-François Hermann vint d'Annecy présenter de grandes toiles très colorées.

*Concours*

Le concours Calame fut jugé le 13 janvier et le jury décerna sous la présidence de M. Paul Geneux 2 prix ex-æquo à M. Schwarz et à M<sup>me</sup> Vernet-Stefani. 70 peintres présentèrent un envoi inspiré du thème *La route*.

Le lauréat du concours Harvey fut le jeune peintre Georges Borgeaud pour sa toile intitulée *Le petit tambour*.

*Excursion*

Une vingtaine de membres prirent part à la course de printemps. Les étapes en furent Moudon, Payerne et Romainmôtiers.

LA CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE  
en 1957-1958

Rapport de M. P. LACOUR, président  
(résumé)

Au cours du dernier exercice, 22 membres ont été reçus, alors qu'il a été enregistré 4 démissions et 28 radiations. Au 30 juin 1958 la Classe comptait 464 membres. Nous avons déplorer la perte de :

MM. Ernest Bill, Pierre Chavan, Anthony Ledermann, Marc Reichenbach.

Depuis l'hiver dernier la salle de la bibliothèque est dotée d'une installation de haut-parleur, ce qui en cas d'affluence du public permet la transmission de nos conférences.

Le 14 octobre, M. Jean Mauduit, lors d'une conférence organisée sous les auspices de Charfrance S.A., nous parla des *Houillères françaises devant leur destin*.

M. Olivier Long, Ministre plénipotentiaire, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, commenta en date du 11 novembre les *Problèmes de la zone européenne de libre échange, face au bloc des pays du marché commun*.

Afin d'orienter le public, trois de nos industries locales représentées par MM. J. Olivet, président de la Fédération genevoise des métiers du bâtiment, E. Kronauer, administrateur délégué des Ateliers de Sécheron S.A., R. Firmenich, Dr Ing. chimiste de Firmenich & Cie exposèrent les problèmes de leurs secteurs respectifs.

Le Général G. Georges-Picot, président-directeur général de la Société pour l'équipement minier et industriel de la France traita le 3 février le sujet *L'Europe et l'essor technique et économique de l'Afrique*.

Lors de la deuxième séance en commun avec la Chambre de Commerce, le 17 février, M. Riccardo Motta, vice-président de la direction général de la Banque Nationale Suisse, nous fit part de *Quelques réflexions sur la politique monétaire et le marché des capitaux*.

M. Jean Chardonnet, professeur de géographie notamment à l'Université de Dijon, à l'Ecole nationale des Sciences géographiques et au Centre d'études industrielles de Genève nous fit en date du 20 mars une conférence sur *Les possibilités et limites de la croissance économique de l'URSS*.

La séance traditionnelle sur l'horlogerie nous valut, le 21 avril, un exposé de M. Francis Berger, fondé de pouvoir et chef du département Oscilloquartz chez Ebauches S.A. à Neuchâtel, sur *La mesure du temps à l'époque actuelle*.

Les visites d'usines furent le 28 novembre Gardy et le 24 avril Cermic S.A. à Gland et Fabrique d'allumettes Diamond S.A. à Nyon, qui intéressèrent vivement les participants.

Le président remercie M. Paul Perret et M. Th. Barbey pour leur collaboration.

LA CLASSE D'AGRICULTURE  
en 1956-1957 et 1957-1958

Rapport de M. Henri BERTHOUD, président  
(résumé)

Si l'année 1958 peut être taxée d'excellente pour l'agriculture genevoise, la culture maraîchère a accusé un léger ralentissement, 1957 peut être taxée de bonne année, à l'exception des sections viticoles et arboricoles.

La classe d'agriculture a passé une journée à Loex pour en visiter l'exploitation agricole.

Un exposé a été demandé à M. Gachet au sujet de l'auto-route Genève-Lausanne qui préoccupe la Classe.

Visite à la station fédérale d'essais viticoles de Wädenswil, en avril 1957, et à la station d'épuration des eaux du Grand-Saconnex, en juin 1958.

Le président rappelle la mémoire des membres disparus :

MM. Jean Uhler, Georges Wuarin, Paul Desbaillet, Walter Dolder.

La Classe a vu grossir ses rangs de 10 nouveaux membres.

Une médaille a été remise à M. Louis Berguer en reconnaissance de son dévouement.

M. Marc Dugerdil nous a entretenu, lors de notre assemblée générale du 8 février 1958, de *L'Europe et nous*.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS  
du 17 décembre 1959

Rapport de M. Jean ARTUS, président  
(résumé)

Le président présente M. Marcel Raymond, comme conférencier, et le remercie d'avoir bien voulu être l'hôte de cette assemblée, puis remercie également M. Edmond Maeder, trésorier, M. J.-F. Dumur, administrateur pour les services incomparables rendus à la Société.

La Classe d'industrie a voté un don de 1000 francs pour rembourser une partie des emprunts que nous avons effectués pour pouvoir effectuer diverses réparations à notre immeuble; merci pour ce beau geste.

2 membres de la Société des Arts nous ont été enlevés cette année:

MM. Waldemar Deonna, Edmond Fatio.

La Société des Arts a élu deux nouveaux membres:  
Mme Antoine-Ami Bron et Mme Charles Cuendet.

## Exercice 1958-1959

LA CLASSE DES BEAUX ARTS  
en 1958-1959Rapport de M. Jean-René BORY, président  
(résumé)

Le président rappelle la mémoire des membres de la Classe disparus :

MM. René Borel, Gustave Périllat, Jean Naville, Mme Elisabeth Virchaux, M. Emile Veillon, Mme Irène Borel, M. Charles Meyer, Mme Bedot-Diodati, MM. Edmond Fatio, Waldemar Deonna.

L'effectif de la Classe a augmenté de douze personnes, ce que relève avec plaisir le président.

Dix conférences figuraient au programme de cette année, à savoir :

*Les Châteaux de la Loire*, film de M. Lagrave, commenté par Mme de Belleroche.

*Le projet et les plans de la Place des Nations*, présentés par M. André Gutton.

*Cinéma et sensibilité d'aujourd'hui*, par Jean Nicollier.

*Le récitatif dans l'Opéra français classique*, causerie de Samuel Baud-Bovy avec le concours de Pierre Mollet, baryton et M<sup>me</sup> Hélène Morath, mezzo-soprano.

*Les trésors de l'orfèvrerie française au Moyen Age*, par Hubert Landais.

*Grandes heures des Châteaux de la Loire*, spectacle audio-visuel de Roger Lagrave, par la Baronne de Belle-roche.

*L'évolution de la peinture gothique du XII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle*, par Bernard Gagnebin.

*L'art du Greco*, par Thomas Vasarhely.

*Le duc de Saint-Simon*, par M. le duc de Lévis-Mirepoix.

*La peinture non figurative*, par Robert Lapoujade..

*Les grandes heures de l'Opéra de Versailles*, par M<sup>lle</sup> Rose-Marie Langlois, conférence illustrée de clichés en couleurs de Roger Lagrave.

### *Expositions*

Huit expositions furent organisées à la salle Crosnier. Ouverture de la saison avec des paysages, natures mortes et portraits présentés par Georges Girard.

Peintures et diverses pièces d'ameublement soumises par Henri Mozer.

*Jeune peinture Suisse romande*, œuvres de André Gigon, Jean Cavallero, Pierre Terbois, Thayan Marcacci, Charles Chollet, Walter Mafli, Jean Bayer et Jean-Claude Hesselbarth, exposition organisée avec la collaboration de M. Kasper de Lausanne, courte introduction faite par M. Monnier, critique d'art à Vevey, paysages, natures mortes, portraits présentés par Frank Chabry.

Paysages de Jean Beyler.

Le 14 mars a vu le vernissage présenté par Albert Richard et comportant une sélection de portraits gravés, des Ecoles flamande, allemande et française de la fin du XVI<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle.

Messieurs Aimé Martinet et Louis Moinat ont égayé cette présentation en prêtant des pièces de mobilier et des étoffes vives.

Le 2 mai eut lieu la proclamation des résultats du 39<sup>e</sup> concours Diday consacré à l'illustration du sport. Le jury présidé par M. Ernest Martin a attribué un second prix à M. Aegerter et un troisième prix à M. Schupfer.

Grâce à l'initiative de M<sup>me</sup> René Patry et M. Henri Mozer il fut organisé un salon des jeunes peintres et sculp-

teurs. 87 toiles furent présentées dont 42 refusées. Les résultats parurent encourageants et il fut décidé de reprendre cette initiative dans les années à venir.

Le 20 juin l'excursion de printemps eut lieu à Prangins puis à la Tour de Marsens où les participants furent accueillis par M. et M<sup>me</sup> Bernard Naef, pour se rendre ensuite au château de Vufflens attendus par M. et M<sup>me</sup> Jacques de Saussure. L'excursion se termina par une visite du Musée de porcelaine de Nyon.

Le président aborde le problème de la conservation des collections appartenant à la Classe des Beaux-Arts et à la Société des Arts, qui fait encore l'objet d'une étude, un rapport devant être établi dans un prochain avenir.

## LA CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE

en 1958-1959

Rapport de M. Jean DURAND, président

(résumé)

L'effectif de la Classe comptait 468 membres compte tenu d'un décès (M. le professeur Auguste Rilliet), 6 démissions et 11 admissions.

### *Conférences*

Le 13 octobre: M. Emile Dupont, conseiller d'Etat, évoqua *Quelques tâches économiques du canton de Genève*.

Le 10 novembre: M. F. Halm, délégué du Conseil fédéral aux négociations douanières, orienta la Classe sur *Quelques aspects de la politique commerciale suisse*.

Le 8 décembre: une causerie de M. le D<sup>r</sup> Robert Aries, professeur au Polytechnic Institute of Brooklyn, démontra ce qu'est *L'influence de la science moderne sur la vie quotidienne*.

Le 19 janvier: M. Rémy Durand-Gasselín, directeur aux Raffineries de sucre de St-Louis, traita le sujet suivant: *La vie d'une entreprise française moderne.*

Le 16 février: M. E. Geisendorf, professeur à l'École polytechnique de Zurich, développa de *L'urbanisme en Suède.*

Le 16 mars, le Ministre G. Bauer parla de *L'économie suisse devant l'intégration européenne*, en rappelant les facteurs impérieux qui poussent les pays européens à une politique économique de coordination plus étroite entre eux.

Le 20 avril eut lieu la séance avec le concours de la Société des Horlogers. M. Ch. Sickert commenta *Le chronométrage sportif à la lumière des records mondiaux.*

### Visites

Le 15 janvier, les membres ont visité la station de filtrage des eaux qui vient d'être édiée au Prieuré, après avoir entendu M. P. Pazziani.

Le 21 mai, la Classe fut conviée à visiter la Tuilerie-Briquetterie de Bardonnex. Le président remercie ses collaborateurs, MM. P.-E. Perret et P. Modoux pour leurs efforts. Il rend hommage également à la peine que se donne M<sup>me</sup> Zbinden.

## LA CLASSE D'AGRICULTURE

en 1958 et 1959

Rapport de M. Eugène DEROBERT, président

(résumé)

Le président trace l'histoire de l'économie rurale durant les 100 dernières années. Deux conférences ont été organisées:

Le 14 février 1959 avec pour sujet *Les expériences de culture en Chine pour la production du blé en hiver*, présentée par M. Kien Duang Dang.

Le 14 mars 1959 traitant de *L'économie colombienne*, par M. V. Jimenez Suarez.

Enfin une excursion eut lieu le 2 juillet à Commugny. M. Paget, de la Maison Maag fournit des explications détaillées aux 30 membres présents qui se rendirent ensuite à Changins pour visiter les cultures expérimentales de blé et de maïs.

Il rappelle la mémoire des membres de la Classe disparus :

M. Edouard Thévenoz, M<sup>me</sup> François Guillemin, M. Marc Dussoix.

Le président attire l'attention des membres sur le concours organisé dans le but de récompenser les exploitations qui auront obtenu le meilleur résultat, compte tenu des conditions dans lesquelles le travail s'effectue et les engage à s'inscrire nombreux.

## Exercice 1959 - 1960

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS  
du 16 décembre 1960

Rapport de M. Jean ARTUS, président  
(résumé)

Le président remercie MM. Arnold Borloz, Henri Mozer, Louis Berguer, J.-F. Dumur, Edmond Maeder, Jacques Micheli, qui lors de sa maladie ont bien voulu prendre la relève. L'un de ces hommes a malheureusement été enlevé à la Société, il s'agit de M. Arnold Borloz, vice-président.

Pour remplacer son vice-président, la Société des Arts a élu, lors de sa séance du 1<sup>er</sup> décembre, M. Eugène Nussbaum.

La Société a fait cette année un bénéfice net de 10 000 francs.

M. Artus rend hommage au zèle et au dévouement de M<sup>me</sup> Zbinden.

Le 17-18 décembre, la Société a eu son assemblée où le colonel Privat rassembla ses souvenirs pour parler du Général Guisan.

Le 19 décembre, la Société des Arts a rendu hommage au Général Guisan.

CLASSE DES BEAUX-ARTS  
en 1959-1960

Rapport de M. Henri MOZER, président

Le président rend hommage à ceux des membres décédés :

M<sup>me</sup> Louis Weber, M<sup>me</sup> Frédéric Billon, M. le professeur Bohnenblust et forme des vœux pour le rétablissement de M. Artus.

Les 10 démissions enregistrées ont été compensées par les 35 nouveaux membres, l'effectif se trouve porté à 529 membres.

Durant l'hiver 1959-60, 10 conférences ont été organisées, ainsi que 8 expositions, 2 concours et la course de printemps.

Le jeune et dynamique professeur Berchtold a présenté *La Suisse et ses artistes*.

Le 20 novembre 1959, M<sup>lle</sup> Van der Vennet brossait devant nous la fresque de *L'Age d'or de la peinture flamande*.

En décembre M. Léon Guinchard de Grenoble nous présenta une conférence-audition centrée sur *Eric Satie et son époque*. Il était accompagné de M<sup>me</sup> Elisabeth Maximovitch cantatrice.

A mi-janvier, M. Vidoudez nous réunit autour de ses violons.

M. le professeur Michelangelo Cagiano de Azevedo fit une conférence pleine de finesse sur *La dernière peinture païenne de Rome*.

M. Jean Charbonneaux, conservateur au Louvre, nous entretint de *Poètes et muses dans la poésie et dans l'Art grec*.

M. Robert de Michaux nous présentait *La soierie lyonnaise au XVIII<sup>e</sup> siècle*.

M<sup>me</sup> Madeleine Howrs, chef des services du laboratoire du Musée du Louvre révélait grâce aux rayons X, violets ou rouges les secrets de quelques chefs d'œuvre.

M. Jean-Jaques Gautier, critique dramatique au Figaro, charma son auditoire en traitant le sujet *Epées bicornes et porte-plumes*.

En septembre 1959 se terminait l'importante exposition Derain.

Gabriel Stannlis présenta ensuite ses dernières recherches non figuratives.

Vint ensuite une rétrospective du peintre Ingonville récemment décédé.

En décembre les émailleurs et émailleuses genevois confrontent leurs œuvres.

Des travaux de tissage étaient présentés au même moment.

En janvier Jean Verdier gagnait le prix du concours Harvey.

Le concours Calame avec pour sujet *La forêt* fut jugé. Pas de 1<sup>er</sup> prix, 2 deuxième prix à MM. Roland Weber et Henri Roulet, un 3<sup>e</sup> prix à M. Frank Chabry.

En février eut lieu une présentation d'œuvres de Raoul Dufy et Bernard Buffet.

Dominique Fontana nous présenta ensuite des œuvres saines et solides.

Les peintures de M. Georges Borgeaud furent admirées aux environs de Pâques.

Le salon des Jeunes eut lieu à l'approche des vacances d'été. A l'appel des moins de 30 ans plus de 100 toiles furent envoyées, le jury en a retenu 55.

La course de printemps eut lieu le 11 juin avec 86 participants. Le but : « La grange aux Ronds » à Mézières.

Le président remercie l'équipe qui collabora à réaliser le programme de cette année.

LA CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE  
en 1959-1960

Rapport de M. A. BORLOZ, président

L'effectif de la Classe était en juin 1960 de 472 membres dont 25 radiations et démissions et 25 membres nouveaux. Nous avons à déplorer les décès de

MM. Henri Deleamont, Charles Montandon, Jean R. Tissot, Léon Iwas, Charles Jérôme, Auguste Rilliet et Pierre Lenoir.

*Conférences*

Le 19 octobre: M. Eric Choisy, président de l'Association Suisse de l'énergie atomique, a traité du *Rôle de l'atome dans l'approvisionnement de la Suisse en énergie*, exposé accompagné de projections.

Le 16 novembre: Conférence suivie d'un film de M. Lebeschu, directeur de la Compagnie du méthane, ayant pour objet *Le gaz naturel de Lacq*.

Le 14 décembre: M. Bobillier présenta, animés d'un film *Les ordinateurs électroniques*.

Le 18 janvier: Le père de Véronique nous dévoila *Le monde nouveau des satellites artificiels*. M. Henri Moureu, membre honoraire de notre Société, conclut que ces engins pourraient nous éviter un conflit généralisé.

Le 15 février: M. Charles Lenz, directeur général des douanes, traita le sujet suivant: *En marge de l'intégration économique de l'Europe*.

Le 21 mars: M. Ulrich Keller, inspecteur de Swissair nous entraîna en de lointains voyages au cours de son exposé sur *Les Jets*, agrémenta d'un film sonore *Escale en Asie*.

Le 11 avril: M. le professeur Marcel Golay, directeur de notre observatoire, nous commenta les résultats scientifiques obtenus à l'aide des satellites artificiels.

Le laboratoire mécanographique des Usines Tavano nous fit une démonstration du fonctionnement des systèmes mécanographiques à cartes perforées, en date du 28 janvier, pour illustrer la conférence de M. Bobillier.

## LA CLASSE D'AGRICULTURE en 1959-1960

Rapport de M. Eugène DEROBERT, président  
(résumé)

Le président rappelle le concours que le bureau avait l'intention d'organiser, toutefois nous avons reçu 26 inscriptions et nous avons pris la décision de renoncer à ce projet.

Le 21 novembre 1959 la Classe s'est réunie en Assemblée générale, au cours de laquelle M. Jean Vallat, directeur du Service romand de vulgarisation agricole, a fait un exposé sur *L'agriculture suisse face à l'essor industriel*.

Dans la deuxième séance M. Henri Berthoud donne une conférence avec projections sous le titre *Israël et l'agriculture*.

Une excursion eut lieu le 25 juin 1960, son but était le village d'Apples, où MM. Fazan et Decollogny ont donné des renseignements sur le champ d'activité et les méthodes de travail de la coopérative agricole d'utilisation de machines.

Au cours de l'année statutaire, l'activité de la Classe a été complétée par les réunions régulières de son bureau et par de nombreux contacts avec les organisations agricoles.

La Classe a été représentée:

- 1) A la 36<sup>e</sup> Assemblée des délégués de l'Union Suisse des Paysans à Berne, le 3 décembre 1959.

- 2) Au 3 réunions de la Fédération des Sociétés d'agriculture de la Suisse romande à Lausanne, les 2. 12. 1959 - 30. 1. 1960 et 7. 4. 1960.
- 3) A l'Assemblée générale de la Chambre genevoise d'agriculture le 18 février 1960.
- 4) A l'Assemblée générale de la Fédération genevoise des syndicats d'élevage bovin du 22 février 1960.
- 5) A l'Assemblée ordinaire du cercle des agriculteurs de Genève et environs du 25 février 1960.
- 6) A l'Assemblée du syndicat chevalin de Genève du 27 février 1960.

La Classe a également été invitée à la cérémonie de distribution des prix de l'École d'horticulture de Châtelaine.

Pendant cette année sociale la Classe a varié d'une unité. De 180, il est tombé à 179. Cette différence est due à trois décès partiellement compensés par deux admissions.

La Classe rappelle la mémoire des membres disparus:

MM. Louis Durgerdil, Jules, Henri Mévaux, Raymond Dufour.

## Exercice 1960-1961

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS  
du 19 décembre 1961

Rapport de M. Eugène NUSSBAUM, vice-président  
(résumé)

En l'absence de M. Artus, président, souffrant depuis plusieurs mois, M. Nussbaum remercie les présidents des Classes et leur Bureau, ainsi que ses collaborateurs directs qui travaillent dans un véritable esprit d'équipe.

Il déplore le départ de notre doyen d'âge M. Maurice Dumur, ancien trésorier. Le nouveau doyen d'âge est M. Adolphe Audéoud à qui nous apportons nos vives félicitations pour son 95<sup>e</sup> anniversaire.

M<sup>me</sup> Zbinden, notre fidèle gérante, nous quitte après 12 ans de loyaux services, accomplis en partie avec son mari, actuellement décédé, et nous lui exprimons notre gratitude. Le Bureau a nommé M. et M<sup>me</sup> Charles Lecomte, frère de M<sup>me</sup> Zbinden, pour la remplacer.

L'Athénée, à laquelle nous refusons catégoriquement l'appellation de musée, s'apprête à célébrer son centenaire. Il y a eu en effet 100 ans en septembre que la première pierre de l'Athénée a été posée, grâce aux libéralités de deux grands citoyens, Jean Gabriel et Anna Eynard-Lullin, et dès l'automne 1863 la Croix-rouge y a trouvé asile pour ses activités. Pour fêter dignement ce centenaire, nous aimerions connaître tous les trésors de notre maison; aussi le Bureau a-t-il chargé les présidents des 3 Classes d'établir d'ici 2 ans un inventaire complet de ceux-ci afin que

nous puissions rendre un hommage conscient à nos devanciers qui ont fait prospérer cette maison.

Le président termine en formant le vœu que tous s'attellent joyeusement à la tâche, en affirmant qu'*ajouter au rayonnement de l'Athénée, c'est ajouter au rayonnement de notre cité.*

## LA CLASSE DES BEAUX-ARTS en 1960-1961

Rapport de M. Jean-René BORY, président  
(résumé)

Le président remercie tous ceux qui d'une manière ou d'une autre ont œuvré pour assurer la prospérité de la Classe, mais tout spécialement les membres du comité et du Bureau, c'est-à-dire M. Jean-François Dumur et M<sup>mes</sup> Cuen-det, Bron, François Peyrot, René Patry.

Cette année le Bureau de la Classe s'est réuni 7 fois.

Aujourd'hui, la Classe des Beaux-Arts compte 540 membres, dont 37 membres à vie. Durant l'année écoulée, il y a eu 28 nouvelles adhésions, 13 démissions.

La Classe a eu le regret de perdre 6 membres :

M. Maurice Dumur, M<sup>me</sup> Gabrielle Frossard, M<sup>me</sup> Marguerite Weigle, M<sup>me</sup> Alexis Grasset, M<sup>me</sup> Frank Raymond, M. Jean Chauvet.

Durant la saison 1960-61, 10 conférenciers se sont succédés à la Salle des Abeilles et 9 expositions ont pris place à la Salle Crosnier.

Le 4 novembre, M. Charles Palfi a parlé de *L'art de l'eau-forte à travers Rembrandt, Piranese et Goya.* Puis M. Roger Lagrave passe des projections sur la Provence.

Le 2 décembre, Richard Vachoux présente un récital sous le titre *Dieu, le diable et la poésie*.

Le 20 janvier M. Henri Guillemin parle de Jean Racine, M<sup>me</sup> Madeleine Jarry parle ensuite du prestige et de la pérennité de la célèbre manufacture des Gobelins, M. Charles Barbezat, parle de *Camus et la tragédie de l'Homme moderne*.

Le professeur Sir Antony Blunt, fit un cours de philosophie, sous le titre *Nicolas Poussin, peintre et philosophe*.

M. Georges Cattai fit une conférence sur *Jules-Hardouin Mansart*.

M. Maurice Schumann commenta sur *Les métamorphoses posthumes de Mazarin*.

Le 5 mai le président présenta un film consacré à la vie et au règne de Louis XIV *Le Roy Soleil*.

Il y eut l'exposition posthume des œuvres du peintre Henri Duvoisin, l'exposition *L'artisan* objets d'art et de décoration.

En janvier eut lieu l'exposition du concours Diday, une présentation d'estampes, puis en mars l'exposition du peintre Edouard Arthur, M<sup>me</sup> Ernest Morgenthaler présente une collection de poupées.

Du 13 mai au 15 juin, le 3<sup>e</sup> Salon des Jeunes mit un terme à la saison d'expositions.

Le 17 juin, 32 personnes participent à l'excursion annuelle en Valais.

Le président remercie encore M<sup>me</sup> Zbinden pour son dévouement et son amabilité.

LA CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE  
en 1960-1961

Rapport de M. J. L'HUILLIER, *président*  
(*résumé*)

L'effectif de la Classe était, en fin d'exercice, de 460 membres. Nous avons eu le regret de perdre 6 de nos membres, 14 nous ont quitté par suite de radiation ou de démission, 16 nouveaux membres sont entrés dans nos rangs.

Le 17 octobre 1960, M. A. Hay, directeur de la Banque Nationale Suisse, nous a parlé du franc suisse dans le monde.

En date du 21 novembre 1960, M. H. Lüthy, professeur à l'Ecole Polytechnique fédérale, nous décrivit la représentation diplomatique de Genève à Paris sous le titre *Oligarchie et Diplomatie*.

Le 16 janvier 1961, M. J. Marchal, professeur à la Faculté de Droit et des Sciences Economiques de Paris, brossait un panorama des grandes théories explicatives de la répartition du revenu national.

Le 30 janvier 1961, M. le ministre O. Long, chef de la Délégation permanente de la Suisse auprès de l'A.E.L.E., fit une conférence sur *L'Association européenne de libre-échange*.

En date du 20 février 1961, M. J. Golay, professeur à l'Université de Lausanne, nous entretenait des cartels en Suisse et de l'intégration économique.

Le 20 mars 1961, M. M. Golay, professeur à l'Université de Genève, nous initia à la recherche spatiale et à ses applications.

Le 17 avril 1961, M. J. Royer, secrétaire exécutif adjoint du G.A.T.T., traita le sujet: *Le G.A.T.T. et les grands problèmes du moment*.

Le Président remercie M. P. Modoux, ainsi que M. P. E. Perret.

## Exercice 1961 - 1962

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS  
du 4 décembre 1962Rapport de M. Eugène NUSSBAUM, président  
(résumé)

Le président remercie toutes les personnes qui de près ou de loin ont collaboré avec lui au bien de la Société. Il évoque avec reconnaissance la figure de M. Artus qui n'a pas pu terminer son activité présidentielle par l'allocution d'usage. Abandonnant ses fonctions, M. Artus nous conserve le réconfort de sa présence; il restera auréolé du nom de président-poète.

6 membres de la Société des Arts sont décédés cette année: M<sup>lle</sup> Emilie Trembley, MM. René Neeser, Charles-Henry Oederlin, Paul Wenger, Eugène Dérobert, Auguste Bouvier et Gustave Hentsch.

2 anciens membres du Comité de la Classe d'Agriculture ont été nommés membres émérites: MM. Adolphe Audéoud et Henri Berthoud.

Des forces nouvelles sont venues compléter nos rangs, à savoir: M<sup>mes</sup> Edouard Barde, François Peyrot et Daniel Baud-Bovy pour les Beaux-Arts; MM. Robert Cosandier et Georges Robert-Tissot pour l'Industrie; MM. Georges Kunz Daniel Corthay et John Margot pour l'Agriculture.

Parmi les problèmes posés cette année, signalons l'organisation du centenaire de l'Athénée en novembre prochain, commémoration digne, sur le plan genevois et qui comprendra l'organisation d'une exposition et la publication d'une plaquette.

Autre problème: la Société des Arts a-t-elle encore sa raison d'être ? Notre Société, fondée au siècle de l'Encyclopédie, a été la seule durant ses premières décennies, à grouper les hommes de science, les techniciens et les artistes. Plus tard, de nombreuses sociétés sont nées, groupant des spécialistes d'une même discipline, mais la Société des Arts garde toute sa raison d'être actuellement en s'efforçant de maintenir la culture générale, indispensable à la vie de l'esprit.

Puis le président rappelle dans une courte allocution que le Bureau a décidé de remettre une médaille à 3 genevois en reconnaissance des services rendus à la collectivité; ce sont: MM. Louis Blondel, archéologue cantonal, Eric Choisy, président de la Grande Dixence, Louis Maire, président de la FAO.

## LA CLASSE DES BEAUX-ARTS en 1961-1962

Rapport de M. Joseph RANDON, président  
(résumé)

Après avoir remercié tous ses collaborateurs, le président énumère les conférences qui ont eu lieu:

Le 20 octobre 1961, M<sup>me</sup> D. Baud-Bovy présenta des clichés *Souvenirs d'un voyage dans les Amériques*.

Le 3 novembre la conférence *Art et Amour* préparée par M<sup>me</sup> Becheau la Fonts, présidente de la Société historique d'Auteuil et Passy, fut donnée par M<sup>lle</sup> Monique Huysen.

Le 17 novembre, la conférence de M. Bernard Fay sur la *Théorie des Arts modernes* ne put pas avoir lieu.

Le 1<sup>er</sup> décembre, M. Pierre Bouffard parla des *Eglises romanes de Saintonge*.

Le 15 décembre, récital-concert intitulé : *Poésie et Musique* par M. J. Ber, récitant et M. Bruno Kuenzi, pianiste.

Le 19 janvier 1962, M. Pierre Schneeberger nous entre tint de *L'Aspect de la miniature du XV<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle*.

Le 2 février, M. Héron de Villefosse nous parla de *l'Esprit dans les Salons parisiens au XVIII<sup>e</sup> siècle*; séance tenue en commun avec la Société des Amis de Versailles.

Le 16 février, exposé magistral de M. Henri Guillemin sur *Rousseau, essai de biographie intérieure*.

Le 2 mars, M<sup>me</sup> Marguerite Cavadaski nous parla de *La comédienne et son métier*.

Le 16 mars, clichés sur le *Château de Fontainebleau, maison des siècles*, commentés par M. Pierre Lemoine.

Le 6 avril, M. Maurice Toesca nous donna une conférence sur *Ecrivains étranges de la littérature française*.

Le 27 avril, M. René d'Etiemble nous parla des *Relations culturelles entre la Chine et l'Occident*.

Enfin le 11 mai, dernière conférence sur *Arts et Symboles au Sahara* par M. Jean Gabus.

### *Expositions*

Octobre, exposition de M<sup>me</sup> Daisy Dawint.

Novembre, exposition Albert Chavaz.

Décembre, exposition habituelle de l'Artisane.

En janvier, le concours Harvey, avec comme sujet *Portraits*, récompensa 2 lauréats: 1<sup>er</sup> prix, M. Roland Weber et 2<sup>e</sup> prix, M<sup>me</sup> Violette Goehring.

En janvier également, le concours Calame *Paysages urbains* décerna deux 1<sup>er</sup> prix ex-æquo à MM. Jean Beyeler et Dominique Fontana.

Mars, exposition de M<sup>me</sup> M. Burchard.

Avril, exposition de M. John Torcapel.

Mai, exposition de tapisseries modernes par M<sup>me</sup> d'Estienne.

Juin, exposition du Salon des Jeunes.

Le 9 juin 1962, beaucoup de membres participèrent à la course annuelle à Grandson, puis à Coppet pour voir une magnifique exposition *Les gobelins, trois siècles de tapisseries françaises*.

L'effectif de nos membres est de 566; nous avons enregistré 5 démissions et 6 membres sont décédés (M<sup>me</sup> Maurice Dunand, M<sup>me</sup> G. Grosjean-Darier, M. Gustave Hentsch, M<sup>lles</sup> Claire Odier, Emilie Trembley et M<sup>me</sup> Marguerite Weigle).

Grâce à la collaboration de M. Auguste Bouvier, nous avons procédé au tri de notre bibliothèque, gardant les ouvrages de grande valeur et remettant les autres volumes à la Bibliothèque d'Art et d'Archéologie où ils sont d'une grande utilité pour le public genevois.

## LA CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE en 1961-1962

Rapport de M. G. de GOUMOENS, président  
(résumé)

En fin d'exercice, l'effectif est de 451 membres.

5 conférences ont été données dans la Salle des Abeilles:

Le 13 novembre, M. A. Lombard a examiné les diverses matières premières, leurs conditions de gisement et formation géologique, qui constituent actuellement les sources principales de l'énergie.

Le 5 décembre, M. Aymon de Senarclens a parlé de la construction de la Centrale nucléaire de Lucens.

Le 15 janvier, M. Jacques Piccard exposa le récit de sa plongée dans les profondeurs de l'océan.

Le 12 février, M. Frédéric Campiche nous entretint du marché du logement et du contrôle des loyers.

Le 13 mars, en collaboration avec la Société des horlogers de Genève, nous accueillîmes M. Hermann Geiger qui nous fit revivre quelques épisodes de la lutte qu'il mène en haute montagne.

La conférence prévue en avril, en commun avec la S.I.A., n'a pas pu avoir lieu.

D'autre part, la Classe d'Industrie et de Commerce a reçu le 15 février M. le professeur Marcel Golay pour la cérémonie de proclamation des résultats du concours des chronomètres.

## LA CLASSE D'AGRICULTURE en 1961-1962

Rapport de M. M. GIRARDIN, président  
(résumé)

Le président rappelle la mémoire de M. Eugène Dérobert, ancien président, ainsi que 5 membres décédés dans l'année écoulée (MM. Jacques Gros, Charles Oederlin, Emile Girardet, Ernest Girardet et Gabriel Roch).

Le Bureau a décidé de remettre un exemplaire de la brochure *Paysan, choisis* à tous les jeunes gens qui terminent leur apprentissage agricole.

3 conférences ont été organisées:

Le 18 novembre, M. François Bonnard a exposé les problèmes posés à l'exploitation agricole suisse dans la perspective d'une intégration européenne.

Le 20 janvier, M. Daniel Glaenzer a dressé le bilan de l'agriculture genevoise et de l'avenir de la petite exploitation.

Le 17 mars, M<sup>e</sup> Justin Thorens, sous les auspices de la Classe et du Cercle des Agriculteurs de Genève, a dévoilé

les arcanes du droit successoral paysan et du droit de préemption en matière agricole.

L'excursion d'été, prévue dans les pâturages où va estiver le jeune bétail genevois, n'a pas pu être réalisée, la terrible sécheresse ayant causé trop de soucis à nos éleveurs.



## Nécrologie



M<sup>me</sup> REVERDIN DE BEAUMONT  
1886-1958

Membre très actif de la Classe des Beaux-Arts qu'elle présida en 1955-56, grâce à son intense vitalité, elle exerça une grande influence sur son entourage. Elle fut parmi les premières genevoises à suivre les cours de l'École du Louvre. Animatrice de talent, elle fonda en 1914 la Société de « Morges » dont elle présida pendant plus de 25 ans le groupe d'art. Elle développa avec amour la bibliothèque de son village, Collonge sous Salève.



M<sup>me</sup> BEDOT-DIODATI  
1866-1958

Membre assidue de la Société des Arts et de la Classe des Beaux-Arts, a étudié à l'atelier Julian à Paris. Elle a fait beaucoup d'aquarelle et a même exposé. Elle a monté également de nombreuses décorations très variées sur miroirs, brosses, etc. Enfin elle a composé des bijoux. Femme très active, elle s'est dévouée de longues années durant au restaurant sans alcool de la Taverne de la Madeleine.



Guillaume FATIO  
1865-1958

Président d'honneur de la Société des Arts, membre de la Classe des Beaux-Arts, citoyen émérite qui bien que n'ayant jamais occupé de fonctions publiques importantes, a joué un rôle important dans les affaires de notre canton et de la Suisse.

En 1897, il mène le mouvement populaire de défense de la tour de l'Ile et tout au long de sa vie il se dépensa sans compter pour défendre les ensembles architecturaux de la Commission des Monuments et des Sites. Pour mieux faire connaître notre ville et notre canton il publia « La Campagne Genevoise d'après nature » et « Genève, cité des parcs ». C'est à lui également que Genève avait recours pour guider à travers notre ville nos hôtes étrangers de

marque. Il fut encore l'initiateur de la rénovation de notre fête de l'Escalade ainsi que de l'établissement du monument de la Réformation.

Il fut un médiateur remarquable et joua un rôle important lors de l'installation à Genève des grandes institutions internationales S.D.N. et B.I.T., comme représentant officiel de la ligue auprès des autorités suisses. Il devint par la suite le commissaire officiel du Conseil d'Etat pour préparer la conférence du désarmement.

Sur le plan local il s'occupa pendant plus d'un demi-siècle du Bureau de Bienfaisance et mena de vigoureuses campagnes de salubrité publique.



Daniel BAUD-BOVY  
1870-1958

Membre de la Classe des Beaux-Arts, il était un bel artiste, peintre de nos alpes et merveilleux écrivain de poè-

mes, saynètes, contes et récits. C'est lui qui écrivit le livret de la « Fête de juin » tandis que Jaques-Dalcroze en composa la musique. A côté de son activité littéraire débordante, il dirigea durant 12 ans l'Ecole des Beaux-Arts et pendant 10 ans le Musée d'Art et d'Histoire et publia un ouvrage « Peintres genevois » retraçant la monographie de nos artistes. Homme d'une grande noblesse de cœur, de fine intelligence, il illumine toute une période genevoise.



Edmond FATIO  
1871-1959

Membre de la Classe des Beaux-Arts, il se dévoua sans compter pour notre Société et avait à cœur d'entretenir notre Athénée malgré nos faibles moyens financiers.

Grand voyageur, il avait assisté son beau-père Edouard Naville, égyptologue distingué, en relevant les plans de plusieurs temples et édifices. Architecte formé à l'Ecole des Beaux-Arts à Paris, il s'est passionné pour notre architecture locale et a publié en 1915 le volume consacré à Genève dans la série de monographies sur « La maison bourgeoise en Suisse ». Il présida pendant 10 ans la Société d'Art public et sut prendre les mesures indispensables à la conservation et la restauration des sites donnant à notre vieille ville sa physionomie. Il fut également un membre écouté du Comité de « Heimatschutz » et grâce à sa clairvoyance bien des monuments et sites ont été sauvés dans toutes les régions de Suisse.

A la Classe des Beaux-Arts il réunit des collections très originales de dessins d'architectures des XVI, XVII et XVIII<sup>e</sup> siècles qui furent exposés à Florence en 1958. Il fit partie du jury de la plupart de nos concours où ses avis impartiaux étaient toujours très écoutés.



Waldemar DEONNA  
1879-1959

Membre influent de la Classe des Beaux-Arts, son érudition, ses publications et son enseignement ont fait de lui l'un des premiers archéologues de notre temps et lui ont valu à l'étranger de nombreuses et flatteuses distinctions. Il dirigea avec distinction pendant 32 ans notre Musée d'Art et d'Histoire. Il désirait faire de ce musée un centre vivant et attirant, mais après des débuts encourageants le public genevois ne le suivit pas, et c'est ainsi qu'il se confina dans son travail scientifique. Nous lui devons toutefois l'exposition du Prado en 1939 et celle du bimillénaire en 1942.

Professeur d'archéologie de 1920 à 1955, son enseignement était vigoureux et exigeant. Mais c'est à l'archéologie de la Grèce qu'il a consacré le meilleur de lui-même en situant les objets, scrutant les croyances dont ils étaient l'expression. Son œuvre considérable, plus de 800 publica-

tions, constitue un monument de travail scientifique, et d'intransigeante probité intellectuelle.



Arnold BORLOZ  
1899-1960

Membre de la Classe d'Industrie et de Commerce, il est décédé peu avant d'accéder à la présidence de la Société des Arts. Ingénieur chimiste de notre université et élève du Professeur L. Duparc, il se voue à diverses études et recherches géologiques et chimiques. Premier assistant puis privat-docent à notre université, il collabore avec Louis Duparc à diverses recherches et études. Membre dès 1928 de la Société de Physique et d'Histoire naturelle, Arnold Borloz était un homme cultivé, large d'idées et dévoué. Notre Société et spécialement la Classe d'Industrie et de Commerce dont il fut président à deux reprises ont largement bénéficié de son caractère généreux.



Maurice DUMUR  
1866-1961

Maurice Dumur, agronome et régisseur, est décédé à Genève à l'âge avancé de 95 ans.

Après ses études, suivies de nombreux stages pratiques en Suisse et à l'étranger qui le préparent admirablement à sa carrière future, il entre en 1887 dans l'agence de son père et s'occupe dès lors de la gestion de propriétés et de domaines agricoles; l'agence Dumur et fils était alors spécialisée dans toutes les questions touchant à l'agriculture et à l'économie rurale.

A l'âge de 88 ans, après 67 années à la tête de l'entreprise, Maurice Dumur se retire des affaires. Pendant toute sa longue existence, il ne cessa de manifester un vif intérêt pour les arts, étant lui-même chanteur et violoniste. Il

devint membre de la Classe d'Agriculture en 1888, fit partie de son comité en 1916 dont il devint le trésorier en 1921. En 1936, il devint aussi membre de la Classe des Beaux-Arts dont il suivit assidûment les séances avec son épouse jusqu'à la fin de sa vie; puis, en 1941, membre de la Classe d'Industrie et de Commerce.



Auguste BOUVIER  
1891-1962

Auguste Bouvier fut membre effectif du Comité de la Classe des Beaux-Arts.

Après des études au Gymnase de Berne et à notre université, couronnées par un doctorat es lettres, M. Bouvier poursuit sa formation à la Sorbonne et à la Bibliothèque centrale de Zurich avant d'entrer en 1921 à la Bibliothèque

Publique Universitaire, dont il devint directeur en 1953. Pendant près de 40 ans, il eut la lourde responsabilité de décider du choix des acquisitions et put ainsi marquer de sa personnalité le développement de la Bibliothèque. Ses goûts l'attiraient vers la littérature allemande, dont il devint un connaisseur averti, mais aussi vers ces sciences auxiliaires de l'histoire que sont l'héraldique, la généalogie et l'iconographie.

Sa parfaite maîtrise de l'allemand et du suisse-allemand l'amena à siéger au Comité de l'Association des bibliothécaires suisses, au Conseil de Fondation et au Comité de la « Bibliothèque pour tous » à Berne, ainsi qu'à la présidence de la Commission de la Bibliothèque nationale. Il fut un collaborateur éminent de la Société d'Etudes allemandes et président de la Maison Internationale des Etudiants.

Auguste Bouvier fut un humaniste, non seulement par sa grande culture, mais aussi par le constant souci de communiquer celle-ci sous une forme aimable, énergétique, assimilable et non dépourvue d'humour.



M<sup>lle</sup> Emilie TREMBLEY  
1883-1962

Née à Genève en 1883, Emilie Trembley a profondément aimé la ville dont elle était citoyenne; elle porta toute sa vie un attachement fidèle aux traditions genevoises.

Nature riche, artiste, pleine de gaieté et d'humour, chaleureuse dans ses rapports avec autrui, inlassablement dévouée, elle a tenu une grande place au sein de sa famille, au Lien des Gardes-Malades auquel elle collabora pendant 30 années, à la Société des Samaritains à laquelle elle a donné ses forces et son cœur, à l'Union des Femmes, enfin, qui s'intéressa, sous sa présidence intelligente, à nombre de questions sociales et dont elle développa, avec ses goûts littéraires, la bibliothèque.

Membre de la Société des Arts, membre du Comité de la Classe des Beaux-Arts depuis 1953, M<sup>lle</sup> Trembley en suivit les séances fidèlement jusqu'à sa mort.

A côté de son esprit pratique, droit et ferme, elle avait une nature riche en fantaisie qui lui faisait voir le côté comique des choses et des gens. Pleine de talent littéraire, elle était, en bonne Genevoise, légèrement moqueuse et s'amusait, sans méchanceté, des petits travers de ses concitoyens. Il nous reste d'elle des vers charmants qui reflètent admirablement sa personnalité.



Paul E. WENGER  
1888-1962

Le Professeur P. E. Wenger est mort subitement le 10 mai 1962 après une remarquable carrière universitaire de plus de 40 ans, au cours de laquelle il ne cessa de dévelop-

per son enseignement tout en poursuivant des recherches dans le domaine de la chimie minérale et de la chimie analytique et de la microchimie.

Né à Genève en 1888, ayant couronné de brillantes études universitaires par un doctorat es sciences physiques il gravit rapidement tous les échelons à l'université, depuis le poste de premier assistant au laboratoire de chimie analytique jusqu'à celui, en 1952, de professeur de chimie minérale.

Outre son enseignement, le Professeur P. E. Wenger s'est beaucoup dépensé pour notre Alma-mater et lui a rendu des services inestimables, tout d'abord comme doyen de la faculté des sciences, puis comme vice-recteur et enfin comme recteur au cours des années 1956-58. Il avait de grandes qualités de cœur et un sens inné de la justice et de l'amitié. Cet homme possédait des qualités rares et précieuses, une extrême sensibilité, un profond dévouement.

Il fut membre du Comité de la Classe d'Industrie et de Commerce dès 1932 et en assuma à deux reprises la présidence, en 1938-39 et en 1946-47.



René NEESER  
1880-1962

René Neeser fut membre du Comité de la Classe d'Industrie et de Commerce. Ingénieur d'un grand dynamisme et doué de brillantes capacités, il joua un rôle important dans la vie économique non seulement de notre canton, mais de notre pays tout entier.

Après de brillantes études d'ingénieur mécanicien à l'E.P.F., il ouvrit un bureau d'ingénieur-conseil à Lausanne et enseigna l'hydraulique à l'EPUL.

Venu se fixer à Genève, il fut tout d'abord directeur des Usines Pic-Pic, puis à l'origine des Ateliers des Charmilles S.A. dont il fut successivement directeur, administrateur-délégué et président. C'est à lui que ces établissements doivent leur importance actuelle.

M. Neeser siégea également au sein de conseils d'administration d'une demi-douzaine de grandes entreprises

industrielles romandes. L'Université de Lausanne en 1937 et l'EPF de Zurich en 1944 ont tenu à honorer ses mérites en lui conférant un doctorat. Il fut encore président central de la S.I.S. et président de l'Union des industriels en métallurgie du canton de Genève.

Il émanait de sa personnalité un rayonnement exceptionnel; non seulement ses collaborateurs, mais aussi ses employés et ouvriers lui vouaient une réelle estime. A côté de sa bonté, de sa droiture et de sa modestie, il faut souligner ses brillantes qualités de professeur, d'ingénieur et de chef d'entreprise.



Charles-Henri OEDERLIN  
1889-1962

Charles-Henri Oederlin, citoyen genevois, né en 1889, avait suivi l'Ecole Polytechnique fédérale de Zurich, d'où il était sorti avec le titre d'ingénieur agronome, avant d'en-

seigner un certain temps à l'Ecole d'agriculture de Rütti. Il collabore ensuite au service de l'agriculture du canton de Genève en qualité d'adjoint de M. John Rochaix, conseiller d'Etat. En 1918, il s'expatrie en Afrique du Nord, à Alger, où il travaille dans une entreprise de machines agricoles. En 1923, la célèbre firme «International Harvester Co», à Oran, s'assure les services de cet homme éminent.

Une année plus tard, le Cercle des agriculteurs du canton de Genève — telle était sa raison sociale d'alors — lui demande de prendre sa direction. Il y restera plus de 30 ans, travaillant sans relâche à son heureuse extension. A fin 1955 vient l'heure d'une retraite que Charles-Henri Oederlin a bien méritée. Pourtant, cet homme dynamique ne peut rester inactif. Il accepte d'occuper les fonctions de secrétaire général de la Chambre genevoise d'Agriculture à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1956. Mais déjà miné par le mal qui devait l'emporter, il doit laisser sa place vacante le 31 décembre 1960.

Charles-Henri Oederlin dont chacun appréciait les qualités, tant sur le plan professionnel que sur le plan humain, a fait partie du Comité de la Classe d'Agriculture dès 1938.



Eugène DEROBERT  
1886-1962

Président à plusieurs reprises de la Classe d'Agriculture, l'œuvre principale de Dérobert dans ce domaine fut la publication en 1943 de son ouvrage « Paysan, choisis », qui reste toujours actuelle.

Eugène Dérobert débuta dans l'Administration des Douanes à Porrentruy. Puis il termina ses études par une licence en sciences économiques et sociales à Genève et devint fonctionnaire à la S.D.N. A la dissolution de cette dernière, il demanda sa réintégration dans l'Administration des Douanes où il resta jusqu'à sa retraite en 1949.

Puis l'Assistance technique des Nations Unies l'envoya en Equateur, où il réorganisa complètement les douanes de ce pays, puis en Colombie, pendant 3 ans.

En 1944, il accepta la présidence du Syndicat d'améliorations foncières de Thônex et put, en collaboration avec le Service d'Agriculture, assainir toute la région des Silons, du Gai Thônex et des communaux d'Ambilly.

Il fut membre correspondant de l'Académie de Marine de Paris, Privat-docent à notre Université et correspondant à la Tribune de Genève pour les questions agricoles.

## Listes des membres

MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS  
30 juin 1958

## SOCIÉTÉ DES ARTS

Bureau 1957-1962

*(Liste revue et corrigée au 30.11.1961)*

MM. Artus, Jean, *président*  
 Nussbaum, Eugène, *vice-président*  
 Micheli, Jacques, *secrétaire*  
 Maeder, Edmond, *trésorier*  
 Berguer, Louis, *membre*  
 Audeoud, Adolphe, *membre*  
 Haller, Ernest, *membre*  
 Dumur, Jean-François, *administrateur Athénée*  
 Martin, Ernest, *membre*

## COMITÉ DES BEAUX-ARTS

## Réception

<i>Membres émérites</i>	1926	MM. Albrecht, Maurice
	1934	Perrelet, Paul
	1949	Durr, Charles
	1919	Blondel, Louis
	1922	de Ziegler, Henri
	1924	Rheinwald, Albert
	1927	Chenevière, Jacques
<i>Membres effectifs</i>	1930	MM. Artus, Jean
	1940	Collart, Paul
	1941	Mozer, Henri
	1942	Bouvier, Auguste
	1943	Martin, Gustave
	1944	François, Gustave
	1949	Mme Hentsch, Gustave

1949	MM.	Fournet, Charles
1949		Geneux, Paul
1950		Martin, Ernest
1951		Mittey, Robert
1952		Schmidt, Albert
1953		Gagnebin, Bernard
1953		Dumur, Jean-François
1953	M <sup>lle</sup>	Trembley, Emilie
1953	MM.	Grandjean, Pierre-Paul
1954		Duvillard, Jean
1954		Bory, Jean-René
1958		Perrelet, Luc
1958	M <sup>lle</sup>	Patry, Suzanne
1959	M <sup>me</sup>	Cuendet, Antoinette
1959		Bron, A.-A.
1961	MM.	Randon, Joseph
1961		Grandjean-Bodjol, Walther

## COMITÉ D'AGRICULTURE

<i>Membres émérites</i>	1929	MM.	Desbaillets, Alfred
	1929		Bochet, Charles
	1938		œderlin, Charles-Henri
	1944		Revaclier, François
	1946		de Senarclens, Aymond
<i>Membres effectifs</i>	1910	MM.	Audeoud, Adolphe
	1932		Annen, Humbert
	1933		Deshusses, Louis
	1939		Maire, Louis
	1939		Piccot, Eugène
	1939		Berthoud, Henri
	1941		Derobert, Eugène
	1942		Turrettini, René
	1946		Addor, Alfred
	1946		Dugerdil, Marc
	1946		Turian, Jules
	1948		Berguer, Louis
	1951		Lombard, François
	1952		Cruz, Louis
	1952		Micheli, Jacques
	1953		Lambercy, Fernand
	1953		Dupraz, Louis
	1954		Corthay, Ernest
	1954		Dugerdil, Jean
	1954		Mermier, Georges
	1957		Rivollet, Joseph
	1958		Chollet, Henry
	1958		Matthey, Eric
	1961		Girardin, Marcel
	1961		Thorens, Justin

## COMITÉ D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE

<i>Membres émérites</i>	1929	MM. Neeser, René
	1952	Sordet, Albert
	1936	Wenger, Paul
	1953	Mercier, Paul
	1931	Choisy, Eric
	1939	Meyer-Cayla, René
	1954	Fatio, Albert
	1944	Kunz, Vladislav
<i>Membres effectifs</i>	1909	MM. Bernoud, Alphonse
	1934	Bolens, Francis
	1942	Maeder, Edmond
	1944	Fatio, André
	1944	Belaieff, Richard
	1945	Pesson, Robert
	1948	Nussbaum, Eugène
	1950	Haller, Ernest
	1950	Dufour, Ami
	1952	Richardet, Georges
	1952	Sordet, Christian
	1953	Monnier, Denis
	1953	Aubert, Charles
	1953	Lacour, Pierre
	1954	Durand, Jean
	1954	Grivel, François
	1958	L'Huillier, Jacques
	1960	de Goumoens, Georges
	1960	Modoux, Pierre
	1960	Volpe, Joseph
	1960	Perret, Paul-Eric

## CLASSE DES BEAUX-ARTS

Achard, Odette, Mlle	Bauer-Binet, André, Mme
Addor, Paul, Mme	Beaumont, Henri de, Mme
Aellig, Rodolphe, Mme	Berguer, Louis, Mme
Ansermet, Ernest, Mme	Bernoud, Auguste, Mme
Archinard, Georges, Mme	Beyeler, John, Mme
Arthaud, Madeleine, Mme	Birmele, Alex, Mme
Askanazy, Stéphanie, Mme	Boissier, Gabrielle, Mlle
Aubert, François, Mme	Boissier, Léopold, Mme
Baezner, Maurice, Mme	Boissonnas, Louis, Mme
Barbey, Jacques, Mme	Bordier, Guillaume, Mme
Barde, Edouard, Mme	Borel, Jeanne, Mlle
Barde, Odette, Mme	Borel, René, Mme
Barcellini, Marcelle, Mlle	Borloz, Gisèle, Mme
Baud-Bovy, Daniel, Mme	Bory, Jean-René, Mme

- Bory, Jacqueline, Mlle  
 Bosson, Micheline, Mlle  
 Bouvier, Auguste, Mme  
 Bovet, Georges, Mme  
 Bovy, Félicie, Mme  
 Bron, A.-A., Mme  
 Bros, Charlotte de, Mme  
 Broye, Betty, Mme  
 Brugger, Jean, Mme  
 Brugger, Jacqueline, Mlle  
 Brunner, Marguerite, Mme  
 Bude Bernard de, Mme  
 Buenzod, Janine, Mlle  
 Buren, Suzanne de, Mme  
 Buren, Viviane de, Mlle  
 Burgener, Alice, Mme  
 Burrus, François, Mme  
 Buscarlet, Marie, Mme  
 Busck, Marie, Mme  
 Capsalas, Hélène, Mlle  
 Cartier, Henriette, Mme  
 Casai Marcel, Mme  
 Cayla, Marguerite, Mlle  
 Chaikine-Neumann, Mme  
 Chapot, Hélène, Mlle  
 Charrey, Yvonne, Mme  
 Charvoz-Achard, Mme  
 Chauvet, Alec, Mme  
 Chauvet, May, Mme  
 Chenevière, Fernand, Mme  
 Chenevière, Jacques, Mme  
 Chervet, Hélène, Mme  
 Chevalier, Rose, Mme  
 Chevallay, Marcelle, Mme  
 Choquart, Marine, Mlle  
 Clément, Marcelle, Mme  
 Clerc, Alfred, Mme  
 Clerc-de-Blonay, Eliane, Mme  
 Collart, Paul, Mme  
 Collet, Georges, Mme  
 Colomb, Robert, Mme  
 Constantin, Léon, Mme  
 Cord, Madeleine, Mme  
 Costamagna-Durieu, Mme  
 Cramer-Vernet, Jean, Mme  
 Cuendet, Charles, Mme  
 Cuendet, Gladys, Mme  
 Cuénod, Jules, Mme  
 Curtet, Albert, Mme  
 Dalmais, Marcelle, Mlle  
 Danon-Taranto, Selma, Mme  
 Darier, Jacques, Mme  
 Dawint, Daisy, Mme  
 Delessert, Marguerite, Mme  
 Demierre, André, Mme  
 Demierre, Jean, Mme  
 Deonna, Reymond, Mme  
 Douillot, Jean, Mme  
 Dreyfus, P., Mme  
 Droin, William, Mme  
 Dubois, Marcel, Mme  
 Dubois, Renée, Mlle  
 Dumur, Maurice, Mme  
 Dunant, Maurice, Mme  
 Dupasquier, Fr., Mme  
 Dupasquier, Martine, Mme  
 Dupont-Patry, Henriette, Mme  
 Dupont, Marguerite, Mme  
 Durr, Charles, Mme  
 Dyrenfurth, Hiltraut, Mlle  
 Eggermann, Rose, Mme  
 Ehni, Oswald, Mme  
 Elfenbein de Bojan, Henri Mme  
 Ellenberger, Germaine, Mme  
 Engel, Claire-Eliane, Mlle  
 Estoppey, René, Mme  
 Fain, Marcelle, Mlle  
 Fauchier-Magnan, Henri, Mme  
 Fauconnet, Henri, Mme  
 Favre, Andrée, Mlle  
 Favre, Madeleine, Mlle  
 Favre-Droz, René, Mme  
 Fels, Everilda de, Mlle  
 Fernex, Etienne, Mme  
 Ferrier, Nadia, Mlle  
 Firmenich, Frédéric, Mme  
 Fischer, Jeanette, Mme  
 Flournoy, Henri, Mme  
 Fontana, André, Mme  
 Fontana, Nina, Mlle  
 Frochmayer-Neveu, G., Mme  
 Fromaigeat, Chantal, Mlle  
 Framaigeat, Marguerite, Mme  
 Frumkin, Grégoire, Mme  
 Fulpius, Jacqueline, Mme  
 Fulpius, Lucien, Mme  
 Fulpius, Roger, Mme  
 Gallopin, Jean, Mme  
 Galopin, Marcelle, Mlle  
 Ganzorn-Kracht, Lilly, Mlle  
 Garden-Coie, G.-G., Mme  
 Gardiol, Jacques, Mme  
 Gardiol, Nicolette, Mlle  
 Gauthier, Annie, Mlle  
 Gautier-Naville, Frédéric, Mme  
 Gautier, Victor, Mme  
 Geronimi, Erno, Mme  
 Gerster, Anne, Mme

- Gevers, Deynoot Rutger, Mme  
 Giliberti, Marie Félicité, Mlle  
 Goudet, Anne, Mme  
 Grandjean, Paul Pierre, Mme  
 Gretau, Georges, Mme  
 Grosclaude, Renée, Mme  
 Grosjean-Darier, Georges, Mme  
 Guerchet, Paul, Mme  
 Guillot, Marguerite, Mme  
 Guye, Jacqueline, Mme  
 Hacking, Hilda-Mary, Mme  
 Hagopian, Vahan, Mme  
 Haller, Dominique, Mlle  
 Haller, Nelly, Mme  
 Harsch, Henri, Mme  
 Hartmann, Henriette, Mme  
 Hatt, Pierre, Mme  
 Hebert, Lucie, Mme  
 Hentsch, Gustave, Mme  
 Hentsch, Robert, Mme  
 Heydkamp, Denise, Mlle  
 Hirzel, Gertrude, Mlle  
 Hyka-Zaleska, Jaroslava, Mme  
 Imfeld, Fride, Mme  
 Iritz, Stéphanie, Mme  
 Jaccard, Madeleine, Mme  
 Jaccoud, Erna, Mme  
 Jaquet, Marcelle, Mme  
 Jaquerod, Philippe, Mme  
 Jeanmonod, Pierre, Mme  
 Jeannet, Paul, Mme  
 Jobin-Maillard, Lilliane, Mme  
 Jong, J. de, Mme  
 Junod, Blaise, Mme  
 Katz, Monique, Mlle  
 Kervan, Marguerite, Mme  
 Kissling, Gabriel, Mme  
 Koch, Marguerite, Mlle  
 Koechlin, Erica, Mme  
 Koechlin, Raymond, Mme  
 Kraye, Nelly Violet, Mlle  
 Kroug-Agnelet, Fr., Mme  
 Kuhn, Hélène, Mme  
 Laporte, Germaine, Mlle  
 Lardet, Nina, Mlle  
 Lavanchy, Lile, Mme  
 Leclerc, J.-P., Mme  
 Le Coultre, Germaine, Mme  
 Le Fort, J.-L., Mme  
 Legler, Gian Franco, Mme  
 Leleux, Armand, Mme  
 Lenoir, William, Mme  
 Lieber, Renée, Mme  
 Lombard Gans, Marguerite, Mme  
 Longchamp, Henry, Mme  
 Loriol, Geneviève de, Mme  
 Loriol, Jean de, Mme  
 Lubini, Marguerite, Mme  
 Ludi-Vögeli, Arlette, Mme  
 Lukac, Ania, Mme  
 Maeder, Valy, Mme  
 Sa Majesté  
     la Reine Marie-José  
 Ccmtesse de Sarre  
 Margot, Nelly, Mme  
 Marti, Claude, Mme  
 Martin, Eric, Mme  
 Martin, Ernest, Mme  
 Martin, Georges, Mme  
 Martin, Gérard, Mme  
 Martin, Gustave, Mme  
 Martin, Victor, Mme  
 Martin, Yvonne, Mme  
 Martin-Achard, Edmond, Mme  
 Martin du Pan, Charles, Mme  
 Matiezewitz, J., Mme  
 Mathys, Rose, Mme  
 Mattern, Hedwige, Mlle  
 Mégevet, Esther, Mlle  
 Meyrial, Henriette, Mme  
 Miazza, Claire, Mlle  
 Micheli, Jacques, Mme  
 Micheli, Jules, Mme  
 Micheli, Odette, Mme  
 Micheli, Robert, Mme  
 Milsom, Alice, Mlle  
 Mirabaud, André, Mme  
 Mittey, Robert, Mme  
 Moget, Evelyne, Mme  
 Monge, Gabrielle, Mlle  
 Monnet, Maria-Nina, Mme  
 Monnier, A., Mme  
 Monnier, Betty, Mme  
 Monnier, Robert, Mme  
 Monod, Fernand, Mme  
 Mori, Sarah, Mme  
 Morin-de Turckheim,  
     Agnès, Mme  
 Morier, Andrée, Mme  
 Mottu, André, Mme  
 Mozer, Henri, Mme  
 Muller, Lucie, Mme  
 Muralt, Elisabeth de, Mme  
 Muriset, Annie, Mlle  
 Narguiledjian, A. N., Mlle  
 Naville, Béatrice, Mme  
 Naville, Dora, Mme  
 Naville, Lucien, Mme

- Naville, Monique, Mlle  
 Naz, Ed., Mme  
 Necker, Harold, Mme  
 Neyroud-Guerdjikoff, Mme  
 Nicaty, Max, Mme  
 Niccola, Walter, Mme  
 Nicolet-Wenger, Véra, Mme  
 Nospikel, Auguste, Mme  
 Nospikel, Julia, Mme  
 Nussbaum, Arlette, Mme  
 Odelet, Marc, Mme  
 Odier, Alice, Mme  
 Odier, Claire, Mlle  
 Odier, Hélène, Mme  
 Olivet, Victor, Mme  
 Pache, François, Mme  
 Du Pasquier, Alfred, Mme  
 Du Pasquier, Martine, Mme  
 Patry, René, Mme  
 Pattay, Huguette, Mme  
 Perrelet, Luc, Mme  
 Perret, A.-L., Mme  
 Petersen, A.-E., Mme  
 Petit, René, Mme  
 Peyrot, François, Mme  
 Pfähler, Marguerite, Mme  
 Pfenninger, Robert, Mme  
 Picot, Catherine, Mlle  
 Picot, Lise, Mme  
 Pictet, Albert, Mme  
 Pictet, Jean-Pierre, Mme  
 Piovani-Carczzi, Chiarina, Mlle  
 Pratt, Edwin, Mme  
 Preis, Julian, Mlle  
 Raymond-Engel, Andrée, Mme  
 Reboul, Jeanne, Mlle  
 Reibold de la Tour, Ellen, Mlle  
 Renaud Bovy, Arnold, Mme  
 Renwick, Irène, Mme  
 Revillod, Pierre, Mme  
 Riches, Phyllis, Mme  
 Riedl-Riedenstein,  
 Anna de, Mme  
 Rigataux, Lucien, Mme  
 Rigoni, Pierre, Mme  
 Rillet, Frédéric, Mme  
 Ritter, Charlotte, Mlle  
 Rivollet, Lilette, Mlle  
 Robert-Tissot, C., Mme  
 Robert, Frédéric, Mme  
 Roch, Daniel, Mme  
 Roche, Colette, Mlle  
 Roche, Marcelle, E., Mlle  
 Rochette, Gilbert, Mme  
 Roethlisberger, Maurice, Mme  
 Rongemont, Jaques, Mme  
 Rosset, Louisa-Hélène, Mme  
 Roulet, A. de, Mme  
 Roulet, Jane, Mme  
 Rytter, William, Mme  
 Sablon, Suzanne, Mlle  
 Saffin-Sarasin, Paul de, Mme  
 Sarkissof, Jean, Mme  
 Sartorius, Pierre, Mme  
 Sarzano, Charles, Mme  
 Saugy, Constance de, Mme  
 Sauvin, Annie, Mme  
 Savary, Marie-Louise, Mme  
 Schaetzel, Mariette, Mme  
 Schauenberg, M., Mme  
 Scheibli, Gaspar, Mme  
 Schildknecht, E., Mme  
 Schlegel, Erwin, Mme  
 Scholl, Marguerite-Rose, Mlle  
 Schusselé, Pierre, Mme  
 Sechehayé, Isa, Mme  
 Semellaz, Lucienne, Mlle  
 Siebenthal, Edmée de, Mme  
 Siegrist, Marguerite, Mlle  
 Sierré, Hélène, Mme  
 Somazzi, Madi, Mme  
 Sordet, Emma, Mlle  
 Sousa-Pernes, M. de, Mme  
 Spaeter, Heinz, Mme  
 Spira, Maurice, Mme  
 Staite, May, Mlle  
 Stelling Michaud, Sven, Mme  
 Stereva, Victoria, Mlle  
 Stern, André, Mme  
 Syndicas, Flcra, Mme  
 Tagini, Fernande, Mme  
 Tantardini, Marguerite, Mlle  
 Tapper, Elisabeth, Mlle  
 Tavel-Hoch, Jacqueline, Mme  
 Terrisse, Albert, Mme  
 Thélin, Janine, Mlle  
 Tonnac de Villeneuve,  
 G. de, Mme  
 Torcapel, Anne, Mlle  
 Traz, Robert de, Mme  
 Treand, Léa, Mme  
 Trembley, Emilie, Mlle  
 Tschumi, Christiane, Mlle  
 Turrettini-Ador, Fernand, Mme  
 Turrettini, Marie, Mlle  
 Turrettini, Jean, Mme  
 Turrettini, René, Mme  
 Ureck, Franziska, Mlle

Vachoud, Christiane, Mlle  
 Veihl, Liliane, Mlle  
 Verleye, Edmée, Mme  
 Vernet-Bourcart, Ariane, Mme  
 Vernet-Micheli, Marcel, Mme  
 Vernet, Paul, Mme  
 Vetch, Gaston, Mme  
 Veyrassat, Alix, Mme  
 Vidoudez, Edouard, Mme  
 Villars, Line, Mme  
 Wagner, Yvonne, Mlle  
 Wagnière, André, Mme  
 Wakker, Charles, Mme  
 Wanner, Edmond, Mme  
 Wartmann, Charles, Mme  
 Watteville, Alix de, Mme  
 Weber, Jean, Mme  
 Weck de Girard, M.-L. de, Mme  
 Weid, B., von der, Mme  
 Weigle, Marguerite, Mme  
 Werner, Georges, Mme  
 Werner Favre,  
     Marie-Françoise, Mme  
 Wettstein, Jeanine, Mlle  
 Wijk, Antoine van der, Mme  
 Winteler, Waldemar, Mme  
 Zarrins, Jeanne, Mme  
 Zolo-Lévy, H., Mme  
 Zschokke, Elisabeth, Mme

## MM.

Aellig, Rodolphe  
 Akeret, Jean-Conrad  
 Albrecht, Maurice  
 Ansermet, Ernest  
 Archinard Georges  
 Artus, Jean  
 Aubert, Charles  
 Aubert, François  
 Aubert, Jean  
 Baenzer, Maurice  
 Balmer, Paul  
 Barde, Edouard  
 Baszanger, Lucien  
 Beaumont, Henri de  
 Benhamou, Léon  
 Berguer, Louis  
 Bernard, Edouard  
 Bernoud, Auguste  
 Billon, Fred  
 Birmelé, Alex  
 Blaser, Claude  
 Blondel, Louis  
 Blondin, Fernand  
 Bloor, Ellis George  
 Bordier, Guillaume  
 Borgeaud, Georges  
 Bory, Jean-René  
 Bouffard, Pierre  
 Bourgeois, Max  
 Bourrit, Pierre  
 Bouvier, Auguste  
 Bovet, Georges  
 Bramante, Carlo  
 Brandilly, E. H.  
 Bressler, Emile  
 Brocher, Henri  
 Brugger, Jean  
 Buysens, Paul Arthur  
 Carbonatto, Henri  
 Casai, Marcel  
 Charbonnier, Albert  
 Charbonnier, Georges-Raoul  
 Chauvet, Alec  
 Chauvet, François  
 Chenevière, Jacques  
 Chiappino, Rémy  
 Collart, Paul  
 Collet, Georges  
 Cramer-Vernet, Jean  
 Curtet, Albert  
 Daudin, François  
 Darier, Jacques  
 Demierre, André  
 Denzler, C.  
 Dominicé, Christian  
 Dreyfus, Frédéric  
 Dubois, Marcel  
 Duckert, André  
 Dumur, Jean-François  
 Dunant, Jean  
 Durr, Charles  
 Duillard, Jean  
 Estoppey, René  
 Faure, Edouard  
 Favre-Droz, René  
 Fernex, Etienne  
 Ferrier, Roger  
 Ferrière, Claude  
 Fleutet, Henri  
 Fontana, André

- Fournet, Charles  
Fournier Marcigny, M.  
François, Gustave  
Frumkin, Grégoire  
Fulpius, Lucien  
Gagnebin, Bernard  
Gallay, Robert  
Gampert, Frédéric  
Gautier-Naville, Frédéric  
Geneux, Paul  
Georg, Charles  
Geronimi, Erno  
Gevers-Deynoot, Rutger  
Gigandet, Roger  
Gilliand, Pierre  
Goetz, Henri J.  
Goormaghtigh, John  
Grandjean, Paul Pierre  
Grandjean-Bodjol, Walter  
Grasselli, Victor  
Gretaux, Georges  
Grosjean-Darier, Georges  
Grosjean, Serge  
Haccius, Walter  
Hagopan, Vahan  
Haller, Robert de  
Hatt, Pierre  
Hentsch, Gustave  
Jong, J. de  
Junod, Blaise  
Jean:nonod, Pierre  
Jeannet, Paul  
Kissling, Gabriel  
Kundig, André  
Kunkler, A.  
Lador, Pierre  
Laederer, Benjamin  
Laubscher, G.-P.  
Le Fort, J. L.  
Legler, Gian Franco  
Lenoir, William  
Longchamp, Henri  
Loutan, Philippe  
Lozeron, Arthur  
Lullin, Jean  
Lullin, Robert  
Luyk, Antonius  
Mach, René  
Maire, Louis  
Mallet, Pierre  
Marolf, A.  
Marti, Claude  
Martin, Eric  
Martin, Ernest  
Martin, Gustave  
Martin, Victor  
Martinet, Aimé  
Matiezewitz, J.  
Mauler, Gérard  
Meid, Louis  
Micheli, Robert  
Michetti, Giovanni  
Mittey, Robert  
Monnier, Claude  
Montaver, Hubert  
Mottet, Louis-H.  
Mozer, Henri  
Muyden, Jean van  
Naef, Bernard  
Necker, Harold  
Nicola, Walter  
Nouspikel, Auguste  
Nyffeler, Jackie  
Odelet, Marc  
Olivet, Victor  
Pache, François  
Pasquier, Alfred du  
Perrelet, Luc  
Perrelet, Paul  
Perret, Raoul  
Perrin, François  
Pfenninger, Robert  
Pictet, Michel  
Plojoux, Jean  
Plojoux, Marc  
Rais, Jacques  
Randon, Joseph  
Renaud Bovy, Arnold  
Reverdin, Raymond  
Reymond, Frank  
Rheinwald, Albert  
Rhodius, Hans  
Rigataux, Lucien  
Rigoni, Pierre  
Rivoire, Albert  
Robert, Frédéric  
Roch, Daniel  
Rochette, Gilbert  
Rochette, Marcel  
Rochette, Robert  
Roethlisberger, Maurice  
Roll, Jean  
Roos, Edy  
Rougemont-Philippe, Arne de  
Rougemont, Jacques  
Roulet, A. de  
Ryter, William  
Sartorius, Pierre

Sarzano, Charles	Vetch, Gaston
Saussure, Raymond de	Vierne, André
Savary, Léon	Vuagnat, Luc
Scheibli, Gaspar	Vulliety, Marc
Schmidt, Albert	Wagnière, André
Senn, Olivier	Wanner, Edmond
Sousa-Pernes, M. de	Wasem, Jacques
Spaeter, Heinz	Weber, Jean
Spira, Maurice	Weber, Max
Stelling Michaud, Sven	Welti, Albert
Streit, Paul	Werner, Raynald-Auguste
Terrisse, Albert	Wettstein, Pierre
Torcapel, John	Winteler, Waldemar
Trembley, Jules	Wirtz, Gustave
Trembley, Paul	Wissmer, Alex
Vaucher, Louis	Zaugg, Georges Paul
Vernet, Ernest	Ziegler, Henri de
Vernet, Thierry	

## CLASSE D'INDUSTRIE ET DE COMMERCE

Bachmann, Wanda, Mme	Lacour, Pierre, Mme
Barbey, Raymond, Mme	Lazarev, Nicolas, Mme
Berney, Hélène, Mlle	Lubini, Margherita, Mme
Bobillier, P.-A., Mme	Matthey, Charles, Mme
Borloz, A., Mme	Maulet, Fernande, Mlle
Bovy, Huguette, Mlle	Nussbaum, Arlette, Mme
Brugger, Henri, Mme	Oliver, Bep., Mme
Chouard, John, Mme	Perret, Paul, Mme
Cohanier, Janine, Mlle	Pesson, Robert, Mme
Colsenet, Henri, Mme	Richner, Achille, Mme
Cosandier, Madeleine, Mme	Rigoni, Pierre, Mme
Desjacques, François, Mme	Robert-Tissot, Cécilia, Mme
Fatio, André, Mme	Rougemont, Renée, Mme
Fleuty, Raymonde, Mme	Rousseau-Badan, Mme
Gauthier, Annie, Mlle	Unger, Marcel, Mme
Gobet, Pierre, Mme	Vachoud, Christiane, Mlle
Greiler, Herta, Mme	Veit, René, Mme
Haller, Ernest, Mme	

MM.

Aberson, E.	Arletta, Gilbert
Achard, Edmond, Lucien	Atteslander, Edouard
Ador, Marcel	Aubert, Charles
Aerni, Emile	Aubert François
Allombert, Jean	Auer, Jules, F.
Anliker, Paul	Bacchetta, Jean

Bachmann, Pierre  
Badel, Pierre  
Baechler, Félix  
Baezner, Marc  
Bandi, Fred  
Barbey, Edmond  
Barbey, Gustave  
Barbey, Raymond  
Barbey, Thierry  
Baroni, Daniel  
Barro, Daniel-Paul  
Barro, Edmond  
Baszanger, Lucien  
Bates, Fred  
Bauer, Charles  
Baumann, Ernest-François  
Baumeister, Auguste E. L.  
Baumgartner, Frédéric  
Beausire, Charles  
Belaieff, Richard  
Berchem, Alexandre van  
Berger, Ernest  
Berguer Louis  
Bernasconi, Pascal  
Bernet, Albert  
Bernoud, Alphonse  
Bethell, Edmond  
Beuchat, Marc  
Bideau Pierre  
Bieler, Alfred  
Bieri, Oscar  
Billon, Frédéric  
Blanc, Paul-David  
Blanchet, Alfred  
Bloch, Jean  
Bobillier, P.-A.  
Bolens, Francis  
Bonardelly, H.-L.  
Bonna, Louis  
Bordier, Jean  
Bornand, Georges  
Bornarel, Gilbert  
Bossard, Armand  
Bosshard, Max  
Bosson, Fernand  
Bourcart, Pierre  
Bourquin, Gérald-Chs  
Bourrit, Pierre  
Brandt, Maurice  
Briner, Emile  
Brocher, Jacques  
Brocher, Jean  
Brugger, Henri  
Bugnion, Frank-Edmond  
Butard, René  
Burger, Daniel  
Carbonatto, Henri  
Cart, François  
Cathrein, André-Jean  
Cavallero, Gaspard  
Chamay, Charles  
Chamorel, Pierre  
Chappaz, Henri  
Charpié, John  
Charrey, Louis  
Chavanne, André  
Chervet, Eric  
Chevalier, John  
Chevalley, François  
Choisy, Eric  
Chouard, John  
Cohannier, Roger-Edouard  
Colsenet, Henri  
Constantin, Aloys  
Constantin, Léon  
Coray, Giovanni  
Cordey, Bernard  
Cosandier, Robert  
Cottier, Fernand  
Cottier, Louis  
Cramer, Léopold-René  
Croisier, Georges  
Cuénod, Jean-Etienne  
Cuénod, Michel  
Curtet, Albert-Georges  
Darier, Jacques  
Degiacomi, Walter  
Delaspre, Paul  
Delesderrier, Jean-M.  
Delessert, Georges  
Demierre, Jean  
Demierre, John  
Demierre, Raymond  
Demole, Jean-Pierre  
Dentan, Albert  
Deriaz, Georges  
Deriaz, Jean-Jacques  
Des Gouttes, Jean  
Desjacques, François  
Dethurens, Jacques  
Devaud, Louis  
Dominicé, Fernand  
Doria, René  
Droz, Georges  
Duckert, Jean  
Dufour, Ami  
Dufour, Emile  
Dufour, Léon

- Dufresne, Rob. Edouard  
 Dugerdil, René  
 Dugerdil, Pierre  
 Duparc, Maurice  
 Du Pasquier, Léo-Pierre  
 Durand, Jean  
 Duruz, Charles  
 Dutoit, André  
 Edler, G. W.  
 Engelson, Moïse  
 Epars, Georges  
 Farine, Marius  
 Fatio, Albert  
 Fatio, André  
 Favre, Emile  
 Favre, Henri  
 Favre, James  
 Favre, Louis  
 Favre, René  
 Fermaud, Edouard  
 Ferrand, André  
 Filliol, Jean  
 Fischer, Lucien  
 Fleuty, Georges  
 Fovanna, Hugo  
 Froidevaux, James  
 Gabus, Marcel  
 Gallay, Francis  
 Gallay, Louis  
 Gallet, Jean-Jacques  
 Gallopin, Edouard  
 Gallopin, Jean  
 Galopin, Raymond  
 Gampert, Bernard  
 Gardiol, Daniel  
 Gauthier, Georges-Aloys  
 Gautier, Victor  
 Gehrig, Alfred  
 Genoud, Louis E.  
 Genet, Louis  
 Georg, Alfred  
 Geronimi, Erno  
 Gini, Antoine  
 Gobet, Pierre  
 Goerg, Robert  
 Goerg, Roger  
 Golay, Marcel  
 Golay, Roger  
 Golinelli, Pierre  
 Goumoens, Georges de  
 Grandchamp, Pierre  
 Grasset, Robert  
 Greiler, Louis  
 Grivel, François, Georges  
 Grob, René  
 Grosclaude, Henri  
 Grosclaude, René  
 Grosjean-Darier, Georges  
 Gruner, Pierre  
 Gubler, Emile  
 Habel, Wilhelm  
 Haeblerlin, Jean  
 Haenni, Paul-Marie  
 Haissly, Fernand  
 Haller, Ernest  
 Hausmann, Gilbert  
 Heck, Hermann  
 Henry, Georges  
 Hentsch, Jean-Claude  
 Hentsch, Léonard  
 Hentsch, Rob. Edm.  
 Honegger, Pierre  
 Horngacher, J.-Antoine  
 Huguenin, Henry  
 Huning, Alexandre  
 Imhof, Eric  
 Induni, Charles  
 Isliker, Albert  
 Jaccard, Eric  
 Jaccard, Pierre  
 Jacob, Jean-Paul  
 Janet, Gilbert  
 Jaques, Pierre  
 Jaton, François  
 Jeanneret, Herbert  
 Jeanneret, René  
 Julliard, Horace  
 Kahl, Georges  
 Kalkkinen, Eero  
 Kappeyne, Jan Walter  
 Kaufmann, William  
 Keckeis, Henri  
 Keller, Ulrich  
 Kern, André  
 Kern, Ivan  
 Ketterer, Georges  
 Ketterer, Henri  
 Kirker, Gaylord  
 Kronauer, Emilio  
 Kugler, Jean-Pierre  
 Kugler, Paul  
 Kuhn, Fritz  
 Kunz, Vladislav  
 Labarthe, Jean-Pierre  
 Labhardt, Hans  
 Lacour, Pierre-Louis  
 Langenstein, Charles  
 Laplanche, Louis

Lauber, Edmond-Willy	Necker, André
Laubscher, Georges-Pierre	Neeser, René
Lavanchy, Jean	Nemitz, Serge
Lazarev, Nicolas	Nicod, André Emile
Lederrey, André	Nicod, Pierre
Légrand, Paul	Nicole, Marcel
Leifeld, Théodore	Nussbaum, Eugène
Leroy, Robert	Odier, Marcel
de l'Harpe, Louis	Omega
L'Huillier, Jacques	Oltramare, Yves
Lombard, Louis A.	Oppikofer, Franz
Lombard, Pierre	Pagan, Laurent
Loutan, Henri	Panchaud, Roger H. F.
Lovet, Pierre	Patek-Philippe S.A.
Luchsinger, Willy	Payot, Maurice
Maeder, Edmond	Pellaton, S.
Magnin, Maurice	Atelier A. Pelligot S.A.
Maire, Louis	Perret, Paul-Eric
Maison, Robert	Perret, Raoul
Markowski, Jean-Marc	Perrot, René
Marty, Alfred	Pesson, Robert
Masset, Alfred	Pettmann, Philippe
Matthey, Charles	Pezzotti, Charles
Meier, Edmond-Jacques	Pfaendler, J.
Mercier, Paul	Pfister, Jean
de Meuron, André	Philippon, Pierre
Meyer de Sury, Gérard	Pictet, Albert
Meyer, Henri	Pictet, Edouard-Ed.
Meyer, Jean	Pictet, Ernest
Meyer-Cayla, René	Pictet, Michel
Meyfarth, Hans	Pivot, Pierre
Micheli, Jacques	Pleines, E. J.
Mignolet, H.	Poisat, Henri
Mirabaud, Jean	Porta, Pierre-Henri
Mirabaud, René	Pugin, Marcel
Modoux, François	Racheter, Edmond
Modoux, Pierre	Racine, Maurice
Monnier, Denys	Rais, Jacques
Monnier, Marcel	Ramseyer, Werner
Monnier, Robert	Randon, Georges-Paul
Montant, Philippe	Randon, Joseph-Maurice
Moretti, Rennel C. C.	Rappard, Max-Aloys
Moser, Hermann	Reiser, Joseph
Moser, Roger-Denis	Renaud, Charles
Moser, Walther	Revaclier, Maurice
Mottaz, Roger	Ribaux, André
Mottet, Louis	Richard, Jean
Mottu, André	Richardet, Georges
Mouille, Henri	Richner, Achille
Mouron, Jacques	Rigoni, Pierre
Mozer, Marc	Robert-Tissot, Georges
Muller, Charles	Rochat, Léon
Muller, Henri	Rochet, Albert
Mussard, Fernand	Roesgen, Marcel

Rohner, Gebhard	Tempia, René
Rollard, Pierre-F.	Terrier, Claudius
Rosse, Bernard	Thévenaz, Auguste
Rossier, Claude	Thiemann, Hugo
Rossire, Paul-Laurent	Thomas, André
Rotach, Roland	Trabold, Henri
Roth, Charles	Tremblet, Pierre
Rougemont, Robert	Troesch, Jean
Rufi, William	Tschanz, Pierre
Ryser, Werner	Turrettini, Pierre L.
Salmanowitz, Grégoire	Unger, Marcel
Salomon, Louis	Usine genevoise
Sarzano, Charles	dégrossissage d'or
de Saugy, Jacques	Vaudaux, Albert
de Saussure, Claude	Vaudaux, Georges
Schaber, Guido	Veit, René
Scheibli, Gaspard	Vermot, Robert
Schilplin, Gustave	Veyrassat, Henri
Schmidt, Arthur	Vidoudez, Pierre-Alex.
Schmidt, Alexandre	Villard, Georges
Schopfer, Marcel	Volpe, Joseph
Schott, André	Vuagnat, Marc
Senglet, Victor	Vuilleumier, Jean
Siegenthaler, Werner	Wacker, Kurt
Simmen, Jean	Wakker, Charles
Sordet, Albert	Weber & Cie S.A.
Sordet, Christian	Weber, Jacques
La Souche	de Weck, Philippe
Soutter, François	Wehrli, Henri
Spreter, Victor	Weil, Alfred
Spring, Albert	Weil-Oberdorf, Otto
Stehle, Moris	Wend, Michel
Stein, Eric	Wenger, Edouard
Stein, Léonard	Wenger, Paul-E.
Steinegger, Jules-Louis	Wenger, Pierre
Steinwachs, Max	Werner, Luc
Stern, Charles	Widmer, Oscar
Stern, Henri	Winiger, Marc
Stoll, Max	Widmer, Jacques
Stoll, William	Wuhrmann, Gustave
Stroun, Naoum	Zambelli, Gérard
Tamisier, René	Zing, Jean
Tapernoux, Samuel	Zufferey, Roger
Tavel, Charles	

## CLASSE D'AGRICULTURE

Baudit, François, Mme	Bochet, Charles, Mme
Berguer, Louis, Mme	Bonnet, Ami, Mme
Berthoud, Henri, Mme	Chevalley, Pierre, Mme

Dérobot, Eugène, Mme  
 Desbaillets, Alfred, Mme  
 Dufour, Pierre, Mme  
 Dugerdil, Marc, Mme  
 Dupraz, Louis, Mme  
 Forestier, Edgar, Mme  
 Lachat, John, Mme  
 Lambercy, Fernand, Mme  
 Lombard, François, Mme  
 Loosli, Werner, Mme

Maréchal, Anselme, Mme  
 Mermier, Georges, Mme  
 Patry, André, Mme  
 Pellegrin, François, Mme  
 Perier, Georges, Mme  
 Pottu, Georges, Mme  
 Rivollet, Joseph, Mme  
 Tanner, Henri, Mme  
 Thévenoz, Fernand, Mme  
 Turian, Jules, Mme

## MM.

Addor, Alfred  
 Addor, Charles  
 Annen, Humbert  
 Artique, Auguste  
 Audéoud, Adolphe  
 Auvergne, Charles  
 Bard, Daniel  
 Baudit, François  
 Bellevaux, Henri  
 Berguer, Louis  
 Bernard, Louis  
 Bersier, Louis  
 Berthet, Joseph  
 Berthoud, Henri  
 Bochet, Charles  
 Bochet, Jean-Jacques  
 Bonnet, Ami  
 Bouvier, Pierre  
 Burky, Marcel  
 Chavan, Paul  
 Chevalley, Pierre  
 Chillier, Louis  
 Chollet, Aloïs  
 Chollet, Henri  
 Chollet, Henry  
 Chollet, Louis  
 Christin, Oscar  
 Constantin, Edouard  
 Corthay, Alexis  
 Corthay, Daniel  
 Corthay, Ernest  
 Corthay, Robert  
 Crousaz, Louis  
 Cruz, Louis  
 Cruz, Robert  
 Dérobot, Eugène  
 Desbaillets, Alfred  
 Desbaillets, Victor  
 Deshusses, Louis  
 Duboule, Jean

Duchemin, Charles  
 Dufour, Pierre  
 Dugerdil, Jean  
 Dugerdil, Louis  
 Dugerdil, Marc  
 Dumur, Jean-François  
 Dunand, Philippe  
 Duperrex, Hermann  
 Dupraz, Albert  
 Dupraz, Georges  
 Dupraz, Louis  
 Dupraz, Paul  
 Durand, André  
 Duret, Louis  
 Emery, Marc  
 Excoffier, Jean  
 Falquet, Emile  
 Favre, Gustave  
 Félix, Constant  
 Ferreol, Marcel  
 Flamand, Louis  
 Foex, Joseph  
 Forestier, Edgar  
 Fournier, René  
 Gavillet, Charles  
 Genecand, Francis  
 Gerault, Emile  
 Giacobino, Albert-Joseph  
 Girardet, Emile  
 Girardet, Ernest  
 Girardet, Pierre  
 Girardin, Marcel  
 Glänzer, Daniel  
 Graber, Ernest  
 Grandjean, Arthur  
 Gros, Jacques  
 Grosjean, Georges  
 Guillemin, François  
 Hämmerli, Walter  
 Hatt, Pierre

Hutin, Albert  
Jaquet, André  
Kuhn, F.  
Kunz, Georges  
Lachat, John  
Lambercy, Fernand  
Lance, Georges  
Leuenberger, Max  
Lombard, Charles  
Lombard, François  
Loosli, Werner  
Maire, Louis  
Malnati, V.  
Maréchal, Anselme  
Margot, John  
Mastrangelo, Araldo  
Matthey, Eric  
Mermier, Georges  
Mermoud, Paul  
Métral, Jean  
Micheli, Jacques  
Micheli, Jean-Louis  
Mingard, Olivier  
Necker, Harold  
Nicod, André  
Novelle, Joseph  
Oederlin, Ch.-H.  
Paget, J. Raymond  
Pahud, Jean  
Pettey, André  
Pellaton, Edouard  
Pellegrin, François  
Penet, Charles  
Penet, Edouard  
Penet, Joseph  
Perier, Georges

Perrier, Albert  
Piccot, Eugène  
Picot, Albert  
Pictet, Maurice  
Pittet, Robert  
Pittet, William  
Plan, Edouard  
Pleines, Ernest  
Pottu, Georges  
Pougnier, Edouard  
Pradervand, Max  
Ramu, Jean  
Revaclier, François  
Revaclier, Léon  
Revaclier, Paul  
Rivollet, Joseph  
Roch, Gabriel  
Rochaix, Alexandre  
Rochaix, Michel  
Roset, Louis  
Savigny, Jean  
Schaad, Paul  
de Senarclens, Aymon  
Serex, André  
Serex, Marcel  
Serex, Samuel  
Stouky, Paul  
Tanner, Henri  
Thévenoz, Fernand  
Thorens, Justin  
Tissot, François  
Turian, Jules  
Turian, Marc  
Turrettini, René  
Vernet, Camille  
Vulliez, Edmond

SOCIÉTÉ DES ARTS DE GENÈVE  
CLASSE DES BEAUX-ARTS  
ATHÉNÉE - SALLE DES ABEILLES

**Mardi 8 mars 1977, à 20 h. 30**

CONFÉRENCE  
de

M. Michel THÉVOZ

*conservateur au Musée des Beaux-Arts de Lausanne*

**« L'ART BRUT »**  
*(avec projections)*

RÉCEPTION DANS LES SALONS A L'ISSUE DE LA CONFÉRENCE

*Communications :*

1. Prochaine conférence: mardi 22 mars 1977, à 20 h. 30, salle des Abeilles: « Le mobilier français au XVIII<sup>e</sup> siècle », par M<sup>me</sup> Madeleine Jarry, inspecteur principal du Mobilier national à Paris (avec projections).

2. Il est rappelé que l'entrée aux conférences est gratuite pour les membres de la Classe et pour ceux de la Société des Arts, qui voudront bien présenter leur carte. Pour le public, le prix d'entrée, donnant droit aussi à la réception, est de fr. 8.— (et de fr. 3.— pour les étudiants munis d'une carte).





